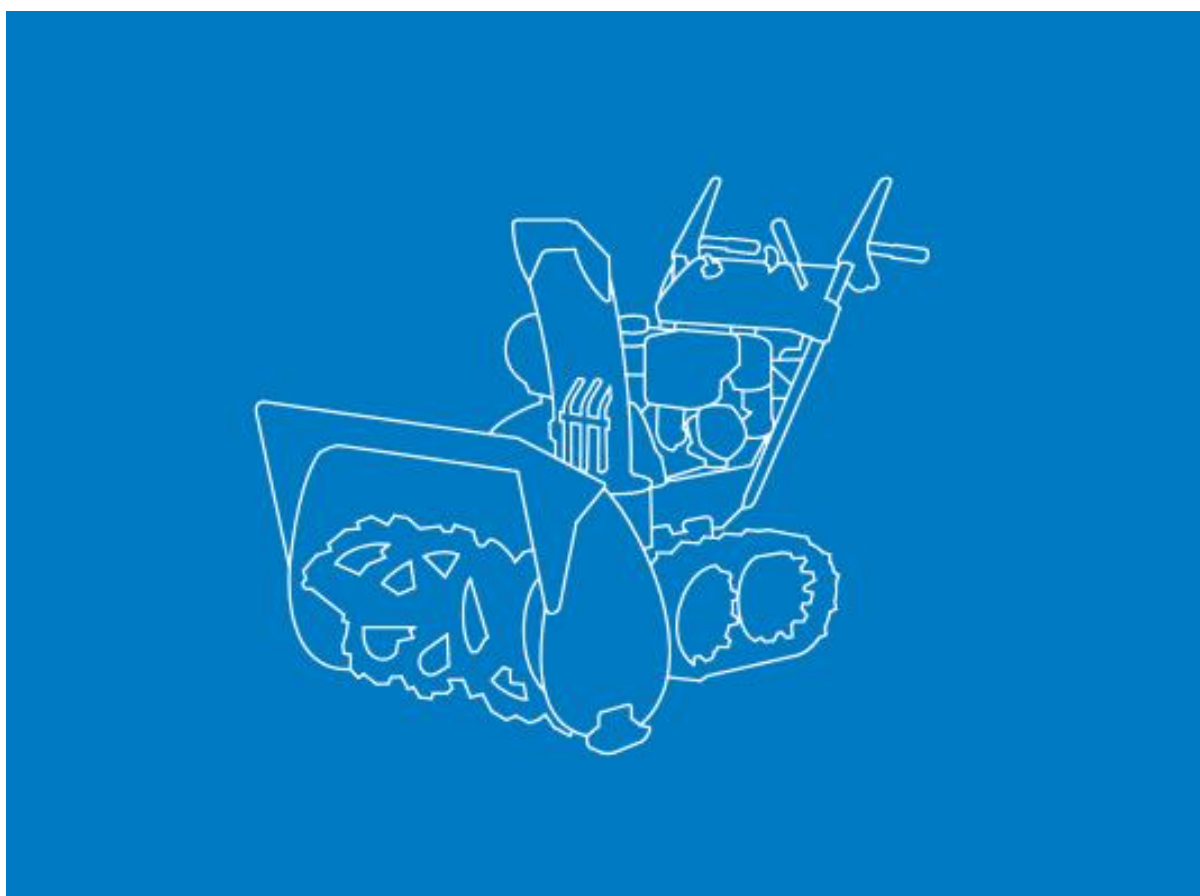


ODŚNIEŻARKA HS 760 / HS 970



INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

3M768610
00X36-768-6100

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup odśnieżarki HONDA..

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące obsługi i serwisowania odśnieżarki HS 760 i HS 970.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na najświeższych danych dostępnych w momencie jej drukowania.

Honda Motor Co., Ltd. zastrzega sobie prawo do wprowadzenia jakichkolwiek zmian bez wcześniejszego powiadomienia i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żadna z części niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody Aries Power Equipment Sp. z o.o.

Instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią odśnieżarki i w przypadku odsprzedaży musi być do niej dołączona.

Zwróć szczególną uwagę na informacje poprzedzone następującymi słowami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje **poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.**



UWAGA!

Niezastosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem może spowodować **obrażenia ciała lub zniszczenie urządzenia.**

WAŻNE

Tak oznaczono informacje przydatne w trakcie użytkowania odśnieżarki.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące odśnieżarki - skontaktuj się z autoryzowanym dilerem lub najbliższym autoryzowanym serwisem HONDA.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Użytkowanie odśnieżarki wymaga od użytkownika pewnego wysiłku w celu zapewnienia bezpieczeństwa własnego i innych. Zapoznaj się dokładnie z Instrukcją Obsługi i upewnij się, że wszystkie wskazówki bezpieczeństwa są dla Ciebie zrozumiałe przed uruchomieniem urządzenia; zaniechanie tej czynności może doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji przedstawiają głównie model ET.

- Ilustracje mogą się różnić w zależności od typu urządzenia.

Postępowanie ze zużytym sprzętem

Aby chronić środowisko naturalne, nie postępuj nierozważnie ze zużytym urządzeniem, akumulatorem, olejem silnikowym itp., wyrzucając je po prostu do śmieci.

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami lub skontaktuj się z autoryzowanym dilerem Honda.

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	2
1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI	4
2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH	9
3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI	11
4. ELEMENTY STERUJĄCE	13
5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM	25
6. URUCHOMIENIE SILNIKA.....	30
7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI	38
8. ZATRZYMANIE SILNIKA.....	42
9. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	44
10. TRANSPORT	54
11. MAGAZYNOWANIE URZĄDZENIA	56
12. USUWANIE USTEREK	60
13. DANE TECHNICZNE	61
14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA.....	63
15. LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH.....	65
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE (Tłumaczenie zawartości)	66

1. ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI

NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zapewnić bezpieczną pracę:



- Odśnieżarka HONDA jest zaprojektowana do bezpiecznej i niezawodnej pracy jeśli jest obsługiwana zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.



- Nigdy nie wkładaj rąk w strefę pracy ślimaka zgarniającego oraz w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Jeśli rynna wyrzutowa zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza lub drewnianego patyka odblokuj wyrzutnik.
- Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową śniegu podczas pracy silnika. Może to być przyczyną poważnych obrażeń ciała.



- Spaliny zawierają toksyczny tlenek węgla, który jest bezbarwnym i bezzapachowym gazem. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności, a w konsekwencji prowadzić do śmierci.
- Jeśli uruchamiasz odśnieżarkę w zamkniętej przestrzeni lub nawet częściowo ograniczonej, wdychane powietrze może zawierać niebezpieczną ilość tlenku węgla.
- Nigdy nie uruchamiaj odśnieżarki w garażu, domu lub w pobliżu otwartych okien lub drzwi.



- Trzymaj osoby postronne i zwierzęta z dala od odśnieżanego terenu.



- Nie stawaj i nie pracuj wokół lub koło ślimaka odśnieżarki, jeśli silnik jest uruchomiony. Twoja noga może zostać wciągnięta przez ślimak podczas przypadkowego uruchomienia, zwiększając ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.



- Gorący układ wydechowy może spowodować poważne oparzenia. Nie dotykaj gorących elementów układu, jeśli silnik dopiero co pracował.



- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.
- Nie pal i nie dopuszczaj źródeł iskier lub otwartego ognia do miejsca uzupełniania paliwa w odśnieżarce lub tam, gdzie jest przechowywana benzyna.
- Uzupełniaj paliwo w miejscach dobrze wentylowanych przy zatrzymanym silniku.
- Nie przepelniaj zbiornika paliwa i upewnij się, że korek wlewu jest właściwie zamknięty po skończonym tankowaniu.



Obowiązki operatora

- Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać odśnieżarkę oraz zapoznaj się z działaniem wszystkich elementów sterujących.
- Nigdy nie zezwalaj nikomu obsługiwać odśnieżarkę bez właściwego przeszkolenia. Jeśli podczas pracy maszyny nagle z przodu odśnieżarki zauważysz ludzi lub zwierzęta, natychmiast zwolnij sprzęgło ślimaka i jazdy, aby zatrzymać maszynę i uniknąć zranienia przez wirujące ostrza ślimaka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

W celu zapewnienia bezpiecznej obsługi:

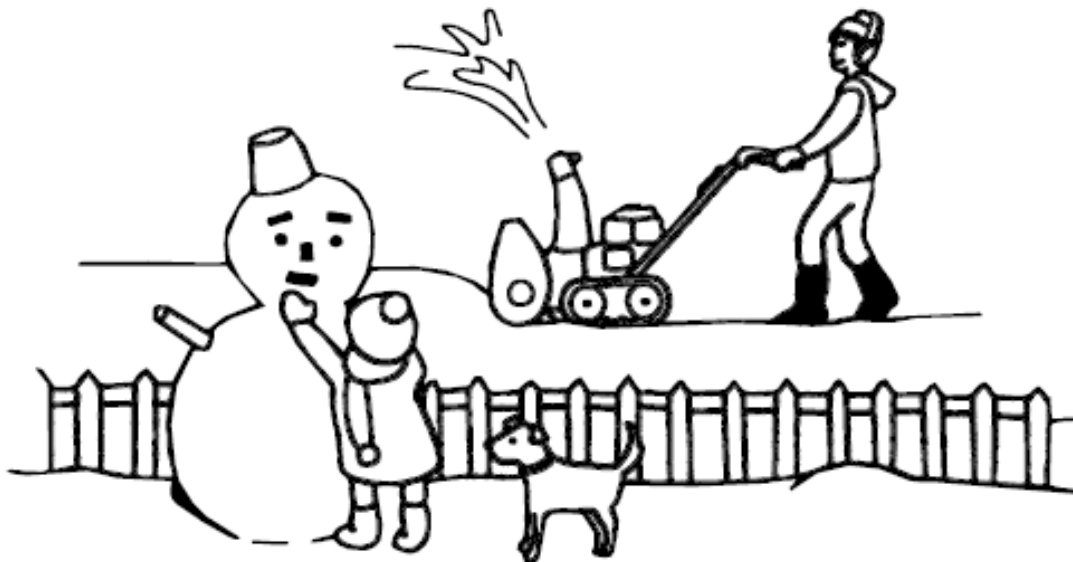
- Zawsze dokonuj sprawdzenia urządzenia przed rozpoczęciem pracy (strony 25 – 29), zanim uruchomisz silnik. W ten sposób możesz zapobiec wypadkowi lub uszkodzeniu maszyny.
- Odśnieżarki HONDA są zaprojektowane do bezpiecznej i niezawodnej pracy, jeśli są obsługiwane zgodnie z instrukcją. Przeczytaj i upewnij się, że zrozumiałeś Instrukcję Obsługi przed przystąpieniem do pracy. Błąd w obsłudze może spowodować poważne obrażenia ciała lub zniszczenie sprzętu.
- Przed uruchomieniem odśnieżarki sprawdź obszar, z którego ma być usunięty śnieg. Usuń wszelkie przedmioty i przeszkody, o które odśnieżarka może uderzyć lub je wyrzucić. Mogą one być przyczyną wypadku lub uszkodzenia maszyny.
- Sprawdź stan techniczny odśnieżarki przed jej uruchomieniem. Napraw wszelkie uszkodzenia i usuń ewentualne awarie przed przystąpieniem do pracy. Jeśli podczas odśnieżania uderzyłeś w jakąś przeszkodę, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź, czy nie doszło do uszkodzenia maszyny. Uszkodzone urządzenie może zwiększyć prawdopodobieństwo odniesienia obrażeń podczas pracy.
- Nie używaj odśnieżarki w warunkach słabej widoczności. Przy słabej widoczności istnieje zwiększone ryzyko uderzenia w przeszkodę lub spowodowania wypadku.
- Nigdy nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dróg i podjazdów pokrytych żwirem, ponieważ kamienie mogą być porwane i wyrzucone. Mogą one spowodować obrażenia ciała osób postronnych lub przechodniów.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw rynnę wyrzutową tak, aby wyrzucany śnieg nie uderzył w operatora, osoby postronne, okna lub inne obiekty. Pozostań w odpowiedniej odległości od rynny wyrzutowej śniegu podczas pracy silnika.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu pracy z odśnieżarką, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez wyrzucane odłamki i kontakt z urządzeniem.
- Nie używaj odśnieżarki do usuwania śniegu z dachów.
- Aby uniknąć przewrócenia maszyny, zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku odśnieżania przy pracy na zboczach.
- Odśnieżarka pozostawiona bez nadzoru na stromym spadku, może przewrócić się, powodując obrażenia operatora lub przypadkowych osób.
- Nie używaj odśnieżarki na pochyłościach większych niż 10° (17%).
- Maksymalny kąt pochylenia zbocza jest podany tylko jako punkt odniesienia. Jeśli zbocze jest zbyt strome, nie pracuj z odśnieżarką, jeśli chcesz uniknąć przewrócenia urządzenia. Ryzyko przewrócenia się odśnieżarki zwiększa się, jeśli podłoże zbocza jest obluzowane, nierówne lub mokre.
- Przed uruchomieniem silnika sprawdź, czy odśnieżarka nie jest uszkodzona i czy jest w dobrym stanie. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób, zachowaj szczególną ostrożność podczas prowadzenia odśnieżarki w górę lub w dół.
- Jeśli rynna wyrzutowa śniegu zostanie zatkana, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza (w modelach wyposażonych) lub drewnianego patyka odblokuj ją.
Nigdy nie wkładaj rąk w rynnę wyrzutową podczas pracy silnika; może to spowodować poważne obrażenia.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub ograniczonych przestrzeniach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie tlenu węgla może spowodować utratę przytomności i prowadzić do śmierci.
- Podczas pracy urządzenia tłumik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika. Bądź ostrożny i nie dotknij tłumika, gdy jest gorący. Pozwól silnikowi ostygnąć przed przechowywaniem odśnieżarki w zamkniętym pomieszczeniu.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć.
- Przed uruchomieniem odśnieżarki dokładnie sprawdź obszar przed i za maszyną.
- Dla bezpieczeństwa własnego i innych nie pracuj z odśnieżarką po zmroku, jeśli nie jest wyposażona w reflektor.

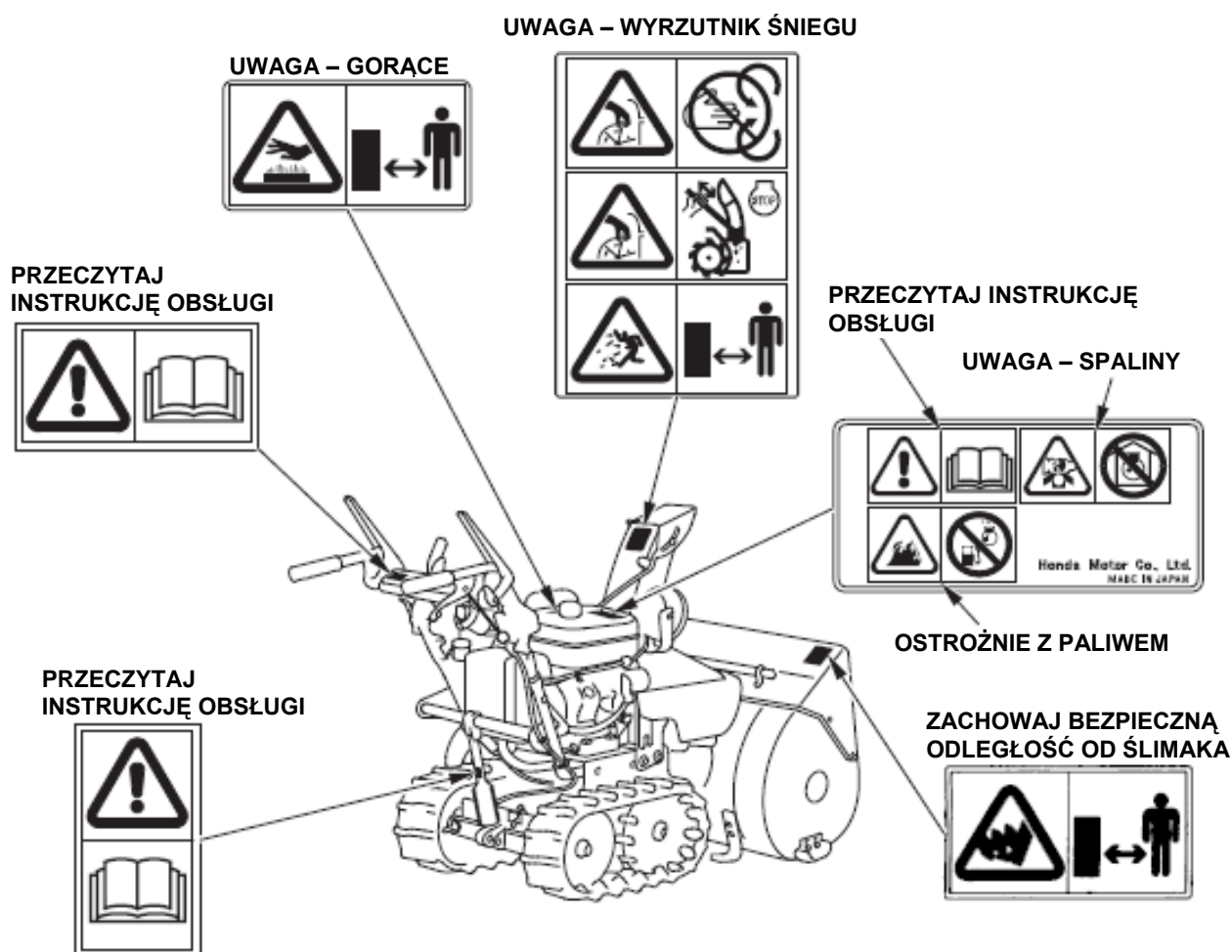
UWAGA

Podczas kierowania odśnieżarką trzymaj rączkę urządzenia mocno i pewnie; idź, nigdy nie biegnij. Załóż odpowiednie zimowe buty zapobiegające ślizganiu się.

2. UMIEJSCOWIENIE NAKLEJEK OSTRZEGAWCZYCH

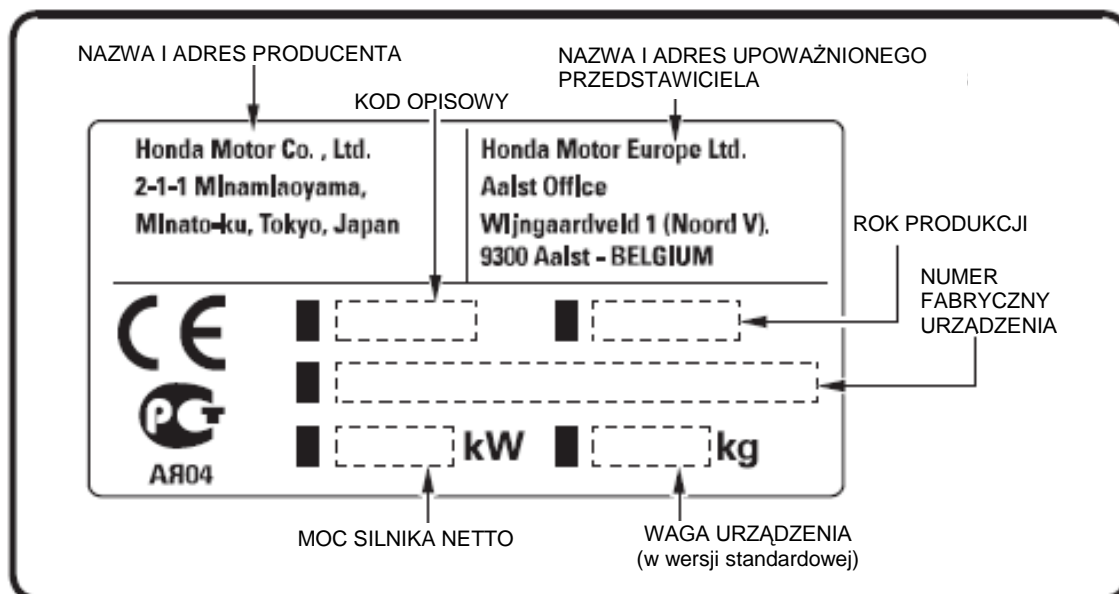
Naklejki te informują cię o potencjalnych zagrożeniach mogących spowodować poważne obrażenia. Przeczytaj informacje zamieszczone na tych naklejkach oraz zawarte w niniejszej instrukcji informacje bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Jeśli naklejki ulegną uszkodzeniu lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem HONDA w celu ich wymiany.



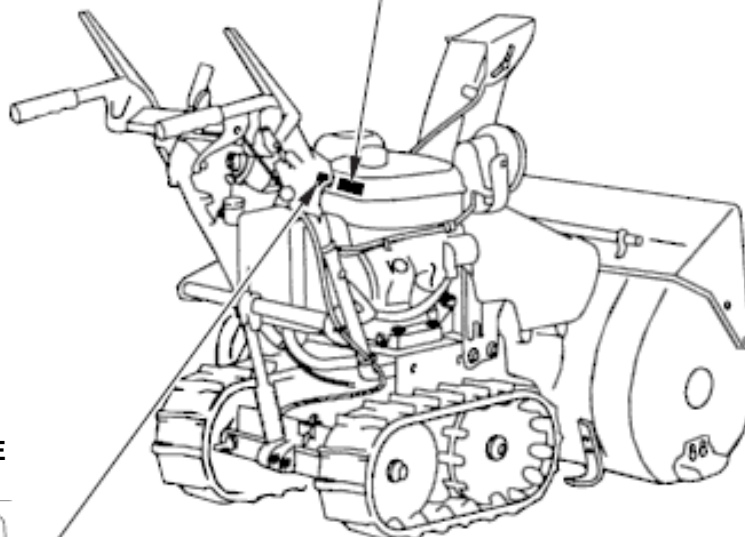
UMIEJSCOWIENIE ZNAKU CE

ZNAK CE



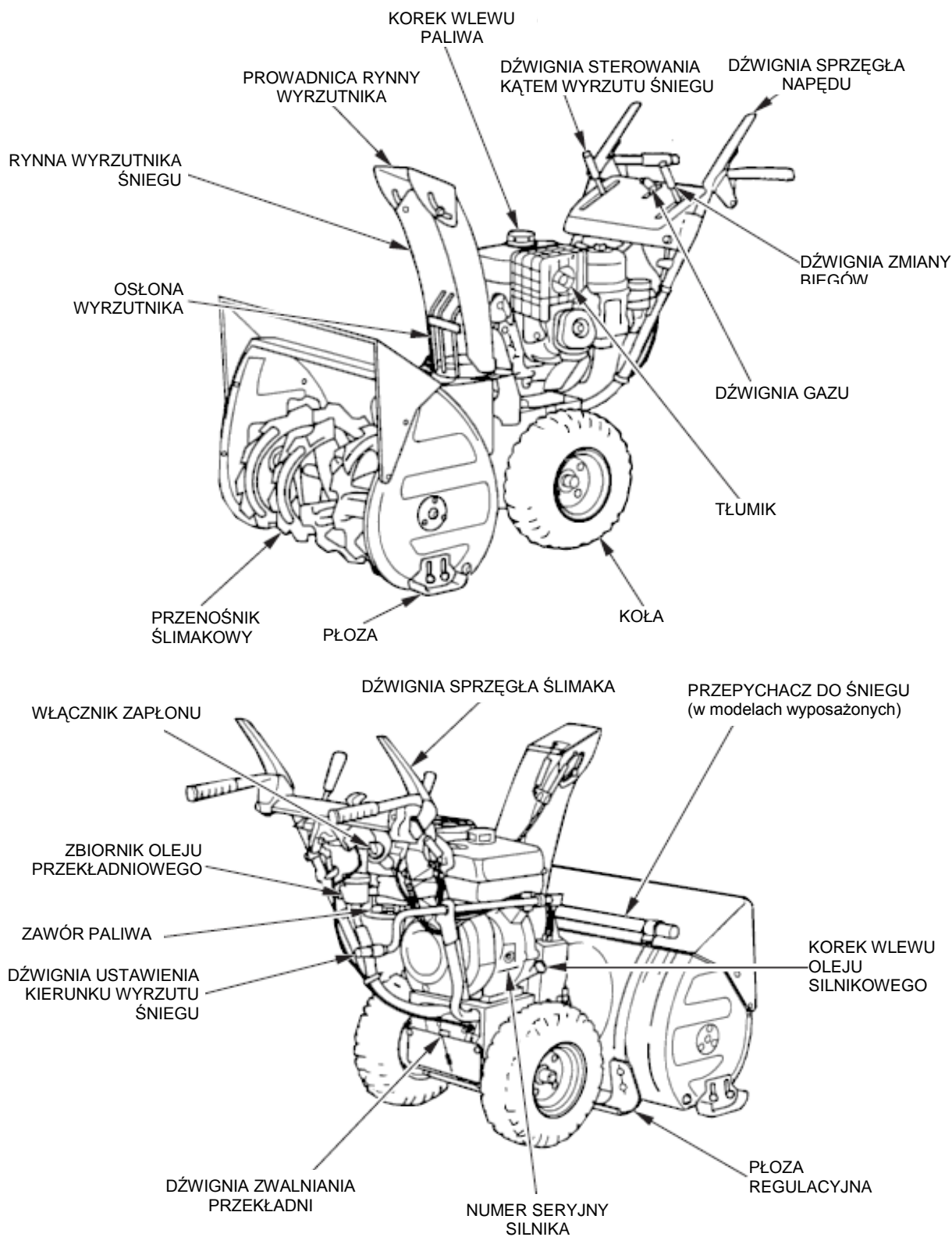
[przykład: Tabliczka znamionowa odśnieżarki HS 970]

OZNACZENIE
GŁOŚNOŚCI



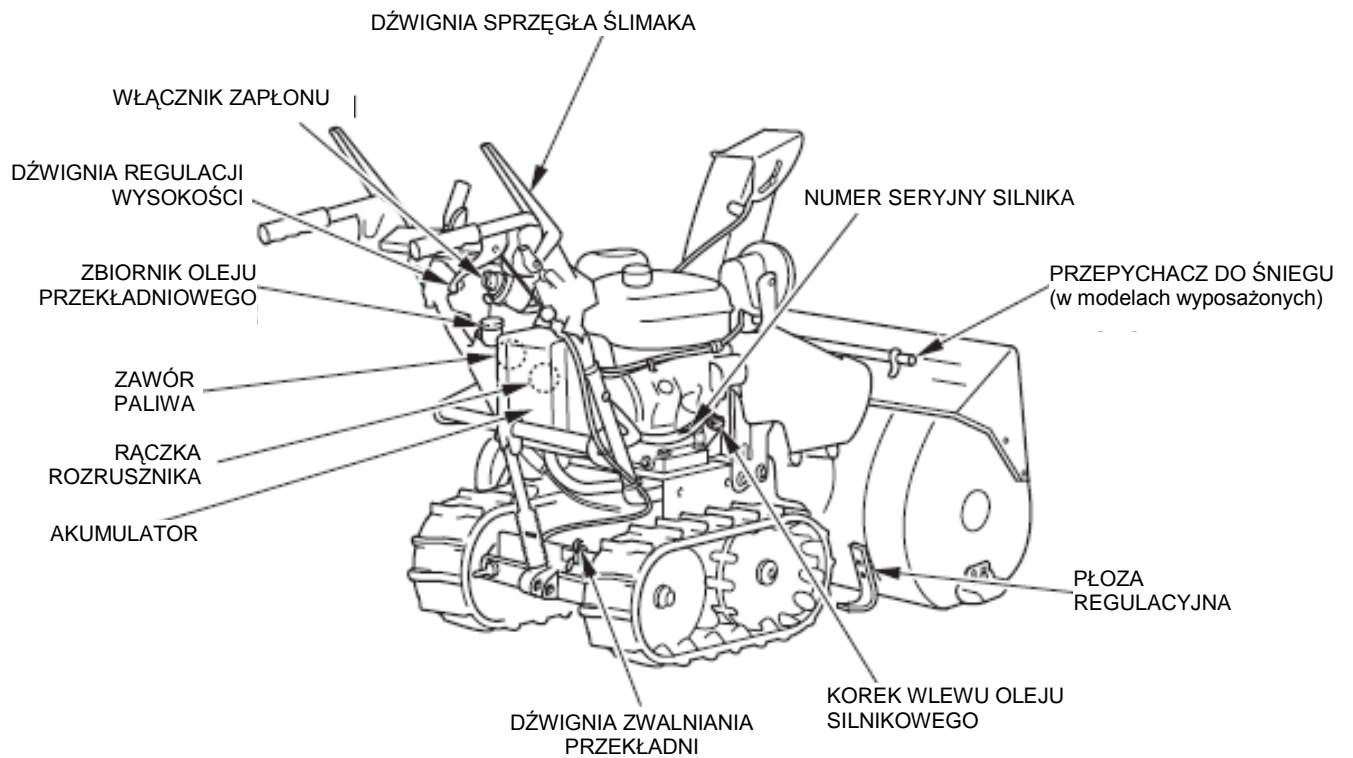
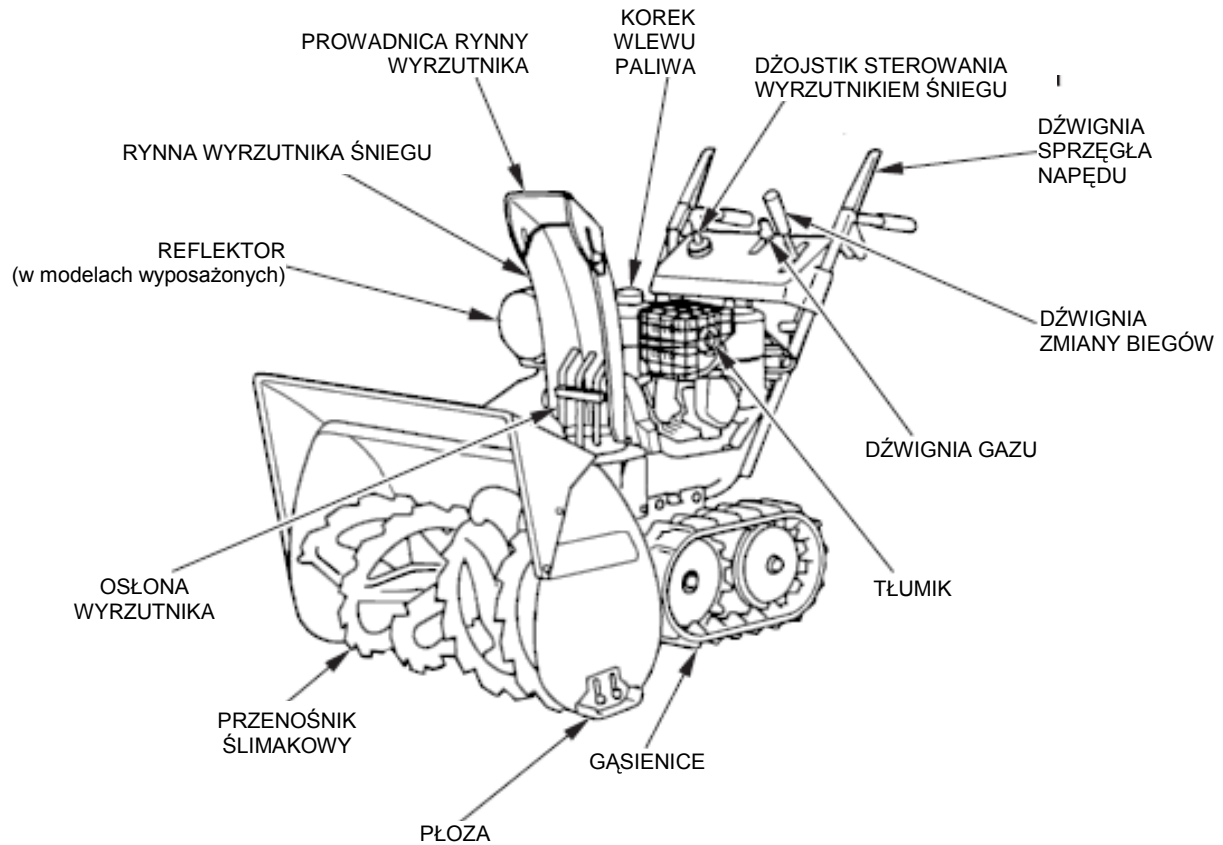
3. OPIS ELEMENTÓW ODŚNIEŻARKI

<TYP Z KOŁAMI>



* Numer seryjny umieszczony jest na tabliczce znamionowej urządzenia (patrz str. 10).

<TYP NA GAŚIENICACH>

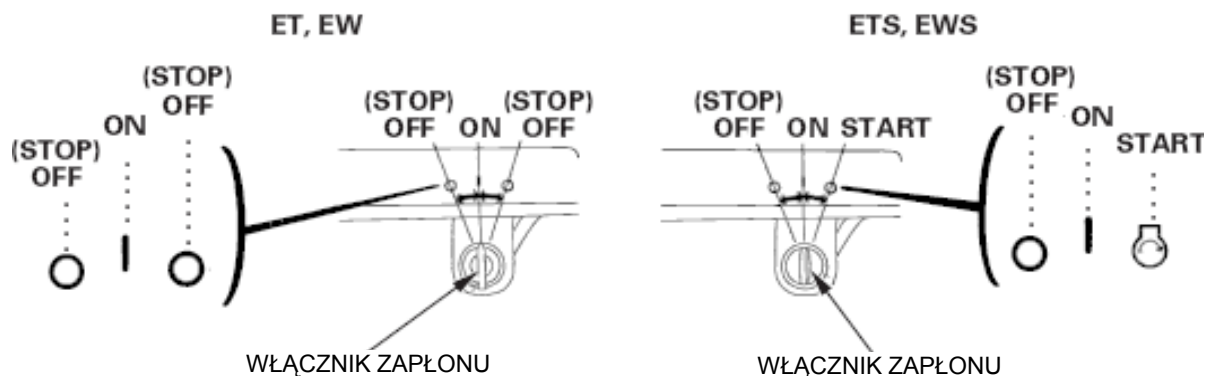


* Numer seryjny umieszczony jest na tabliczce znamionowej urządzenia (patrz str. 10).

4. ELEMENTY STERUJĄCE

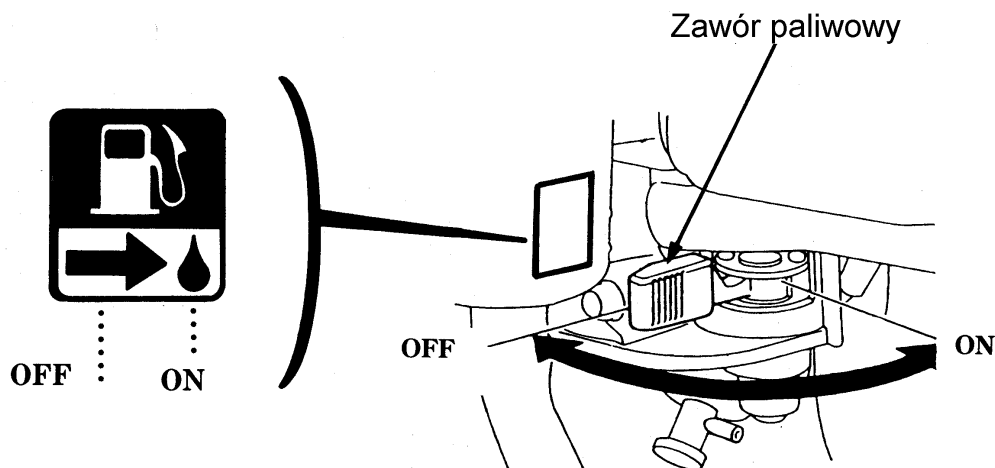
Włącznik zapłonu

Włącznik zapłonu jest używany do włączania systemu zapłonowego podczas uruchamiania silnika i do zatrzymywania silnika.



Zawór paliwa

Zawór paliwa otwiera i zamyka dopływ paliwa ze zbiornika paliwa do gaźnika. Sprawdź, czy zawór paliwa jest dokładnie ustawiony w jednej z dwóch pozycji ON (OTWARTY) lub OFF (ZAMKNIĘTY).

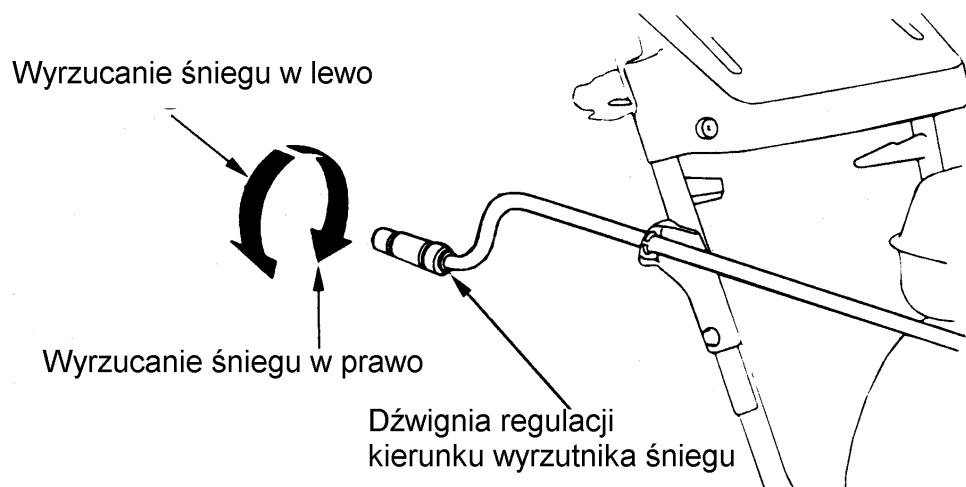


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed transportem odśnieżarki sprawdź, czy zawór paliwa jest w pozycji OFF, aby zapobiec wyciekowi paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić.

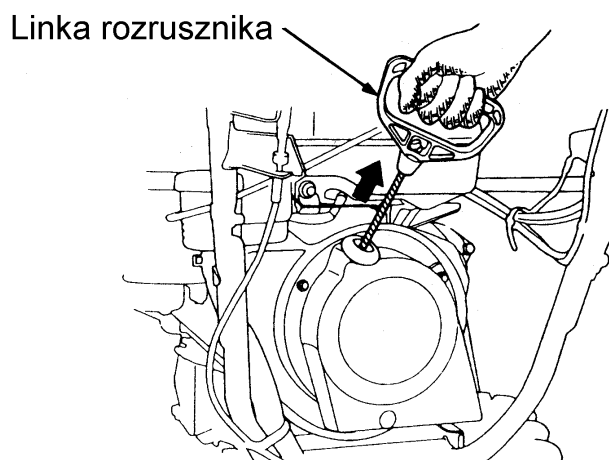
Dźwignia ustawiania kierunku wyrzutu śniegu (ET, EW, EWS)

Przy pomocy dźwigni można ustawić kierunek wyrzucania śniegu w prawo lub w lewo.



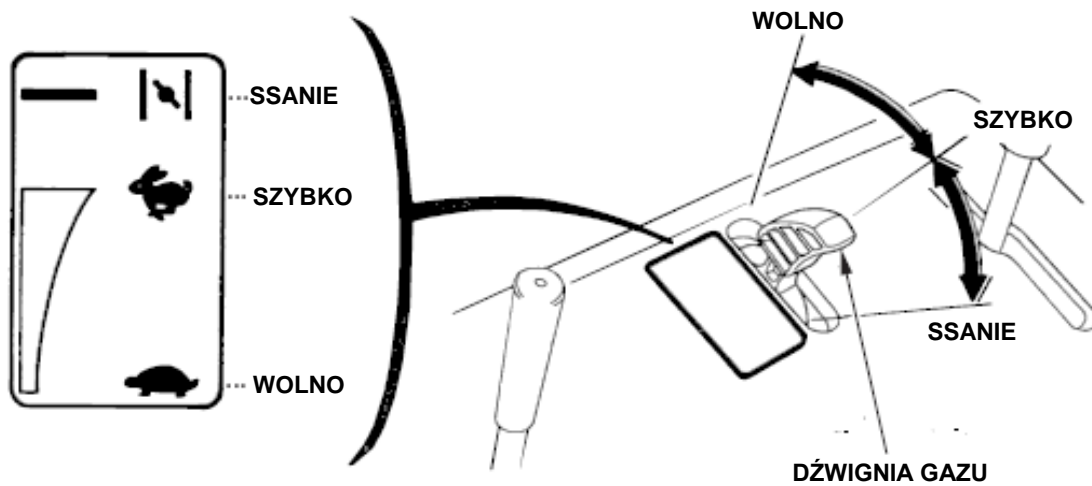
Uchwyt rozrusznika ręcznego

Pociągnij za uchwyt rozrusznika, aby uruchomić silnik.



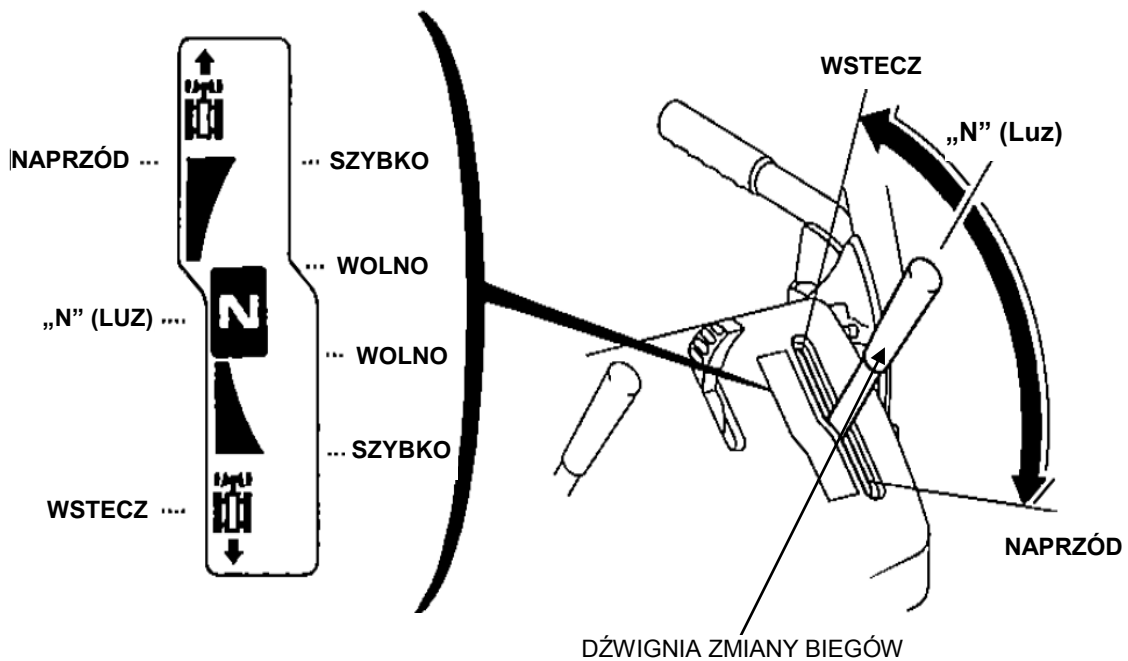
Dźwignia gazu (obroty silnika)

Dźwignia gazu służy do ustawienia prędkości obrotowej silnika od WOLNEJ do SZYBKIEJ, dźwignia pozostanie w pozycji, w jakiej ją ustawiono.. Ustaw dźwignię w pozycji SSANIE, jeśli silnik jest zimny.



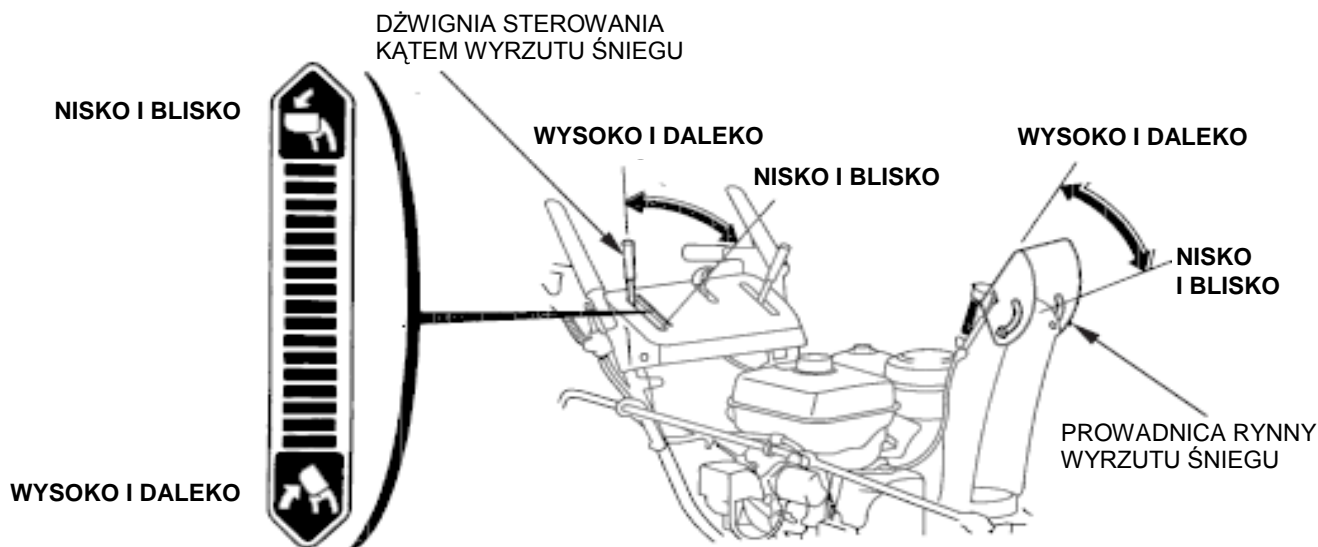
Dźwignia zmiany biegów

Przy pomocy tej dźwigni można regulować prędkość jazdy w kierunku Naprzód lub Wstecz; ta dźwignia także pozostanie w pozycji, w jakiej ją ustawiono. Jeśli nie używasz odśnieżarki, ustaw dźwignię w pozycji N (Luz).



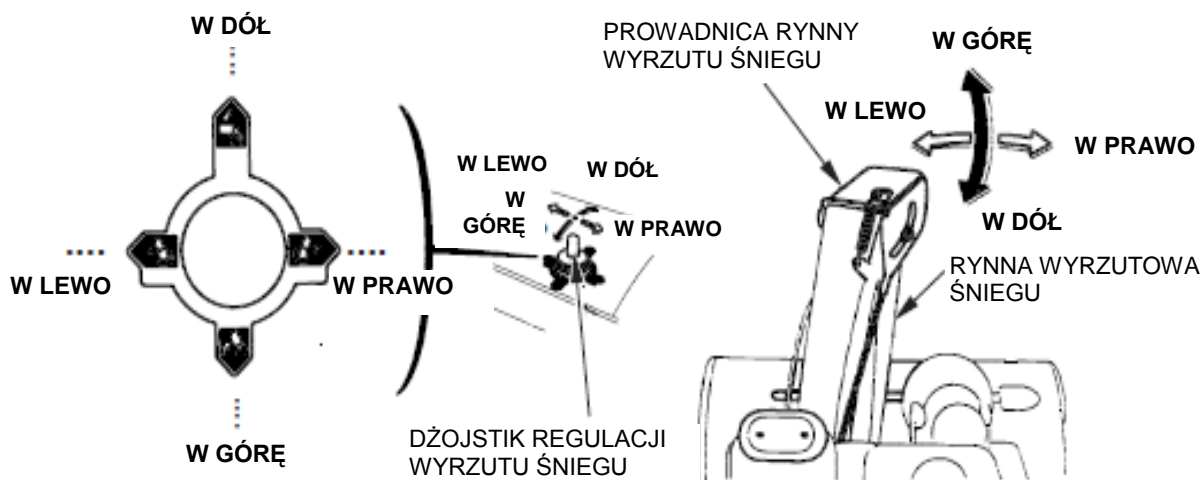
Dźwignia regulacji prowadnicy wyrzutnika (ET, EW)

Przy pomocy tej dźwigni można ustawić kąt i kierunek wyrzutu śniegu z rynny wyrzutowej.



Dźwistik regulacji wyrzutu śniegu (ETS, EWS)

Przy pomocy tego przełącznika można zmienić kąt i kierunek wyrzutu śniegu z rynny wyrzutowej.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

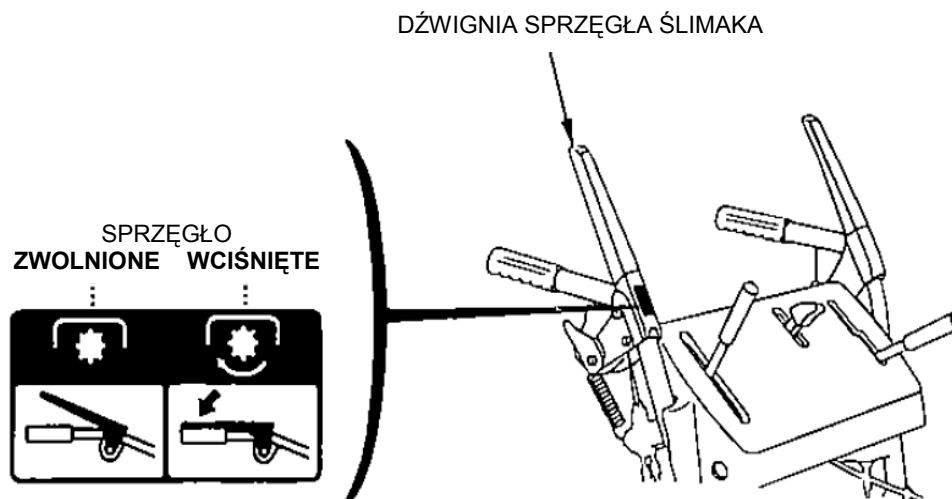
Ustaw kąt i kierunek wyrzutu śniegu w taki sposób, aby śnieg nie uderzał w operatora, osoby postronne, okna lub inne obiekty. Zachowaj odpowiednią odległość od rynny wyrzutowej gdy silnik odśnieżarki pracuje.

UWAGA

Postępuj zgodnie z procedurami zamieszczonymi w dalszej części Instrukcji, jeśli z powodu niskiego stanu lub rozładowanego akumulatora nie można sterować wyrzutnikiem elektrycznie.

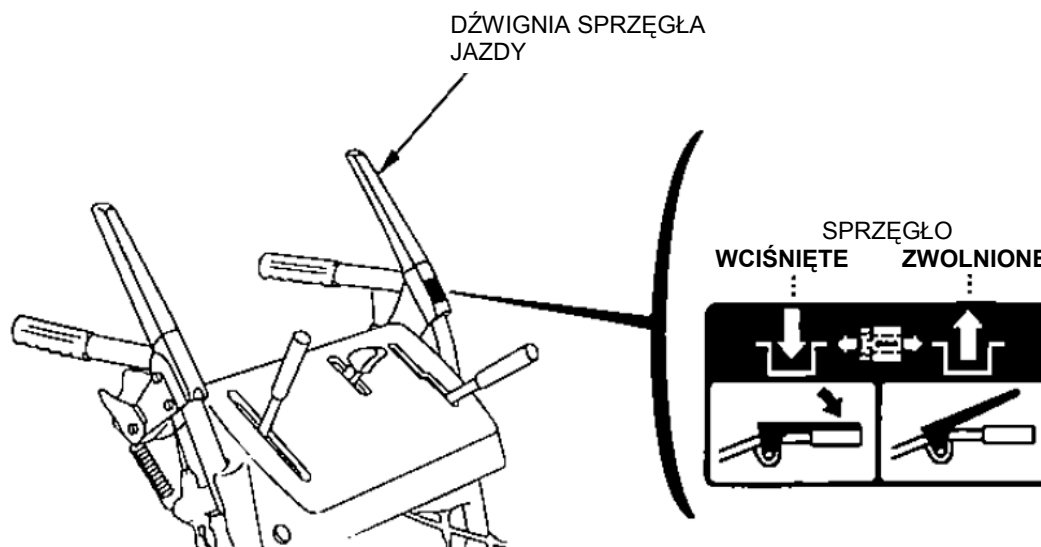
Dźwignia sprzęgła ślimaka

Dociskając dźwignię sprzęgła ślimaka uruchamiasz mechanizm odśnieżający. Jeśli jednocześnie wciśnięte jest sprzęgło jazdy, dźwignia sprzęgła ślimaka zostanie zablokowana w swojej pozycji. Obie dźwignie zostaną zwolnione automatycznie po zwolnieniu dźwigni sprzęgła jazdy.

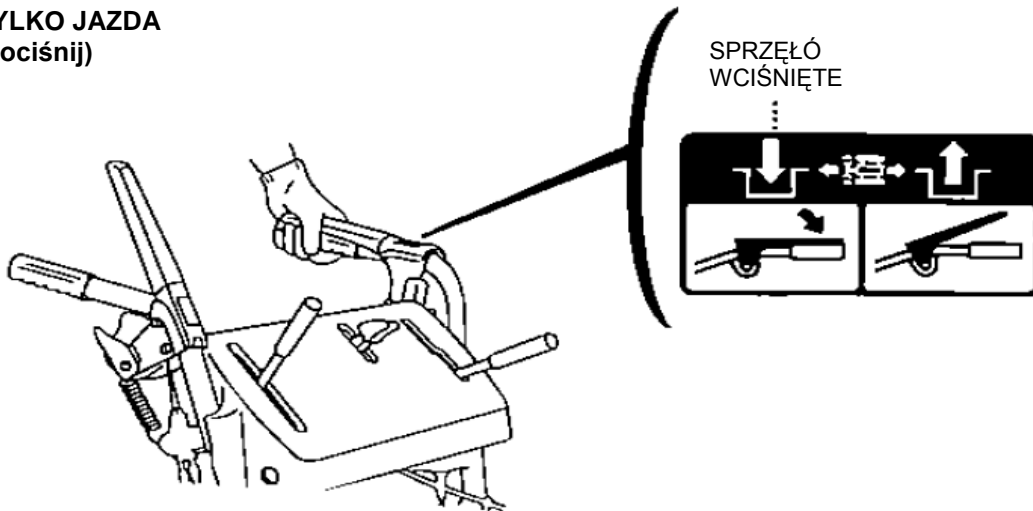


Dźwignia sprzęgła jazdy

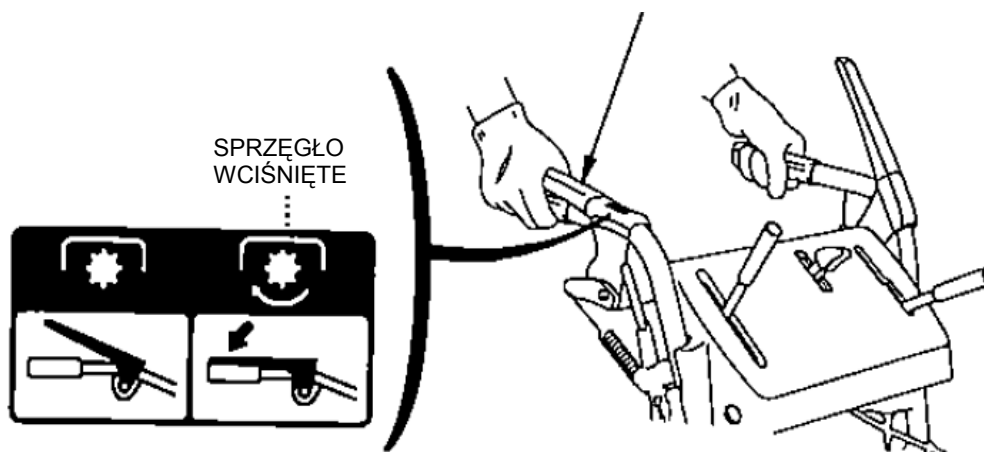
Sprzęgło jazdy służy do włączenia ruchu odśnieżarki naprzód lub wstecz. Jeśli tylko przestawiasz odśnieżarkę w inne miejsce, używaj tylko sprzęgła jazdy, bez sprzęgła ślimaka.



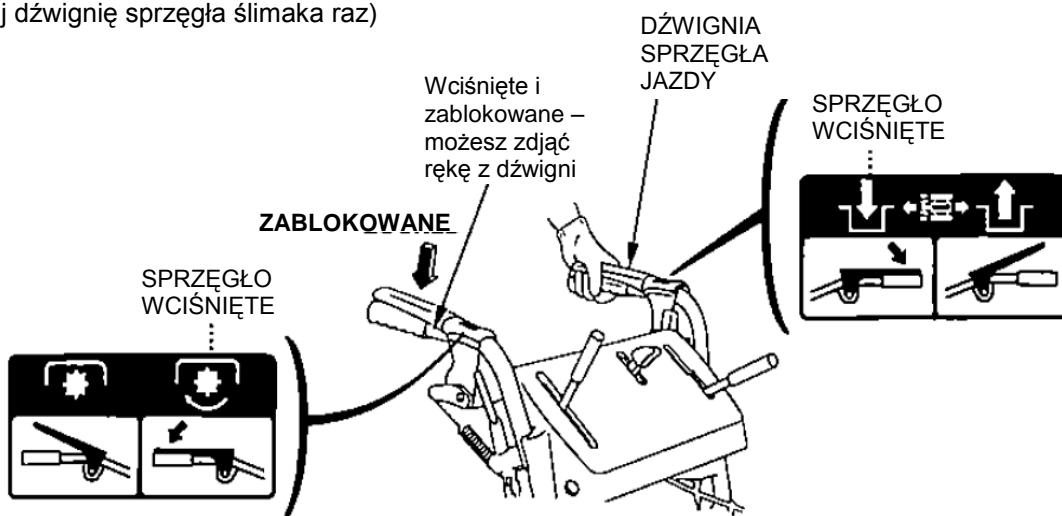
TYLKO JAZDA
(dociśnij)



ODŚNIEŻANIE



JAZDA I ODŚNIEŻANIE
(dociśnij dźwignię sprzęgła ślimaka raz)



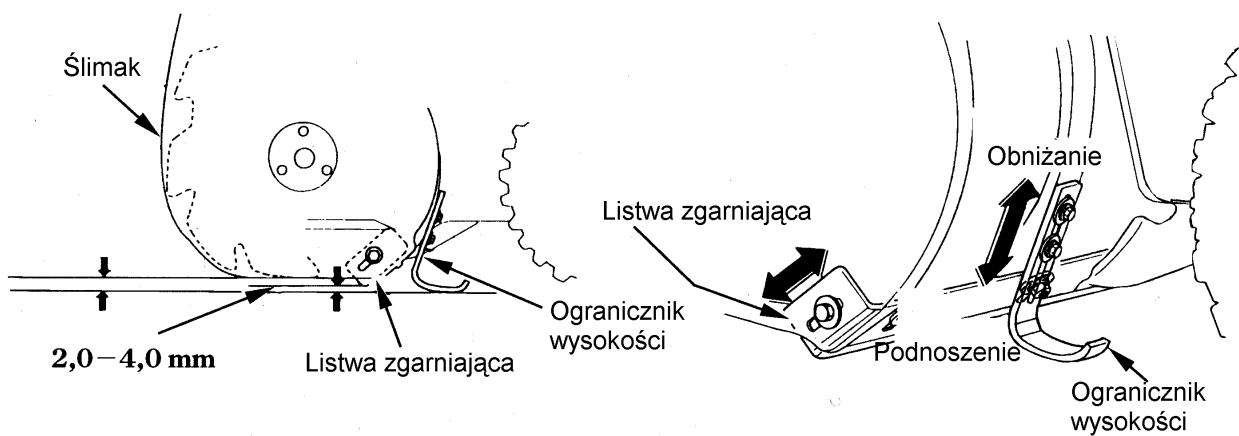
Płozy regulacyjne (ograniczniki wysokości), listwa zgarniająca

Ustaw płozy celem regulacji odległości pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem w zależności od warunków pracy urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zabezpieczyć się przed niespodziewanym uruchomieniem urządzenia przestaw włącznik zapłonu w pozycję Wyłączony (OFF) i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.

1. Ustaw odśnieżarkę na równej powierzchni i ustaw gałkę regulacji wysokości w środkowe położenie.
2. Przesuń płozy w górę lub w dół, aby ustawić odstęp pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem.
3. Ustaw odległość listwy zgarniającej od ziemi na około: 2.0-4.0 mm.



Przy normalnym odśnieżaniu	4.0-8.0 mm
Przy ostatecznym odśnieżaniu	0.0-5.0 mm
Przy odśnieżaniu nierównych powierzchni:	25.0-30.0 mm

UWAGA

Ustaw płozy na taką samą odległość po obu stronach obudowy.
Upewnij się, czy dokładnie dokręciłeś śruby płoż i listwy zgarniającej po wykonaniu regulacji.

⚠ UWAGA!

Nie używaj odśnieżarki na terenie wyboistym lub nierównym z ustawioną odległością ślimaka od podłoża jak do odśnieżania ciężkiego śniegu lub na wyboistym terenie.
Może to spowodować poważne uszkodzenia mechanizmu odśnieżającego.

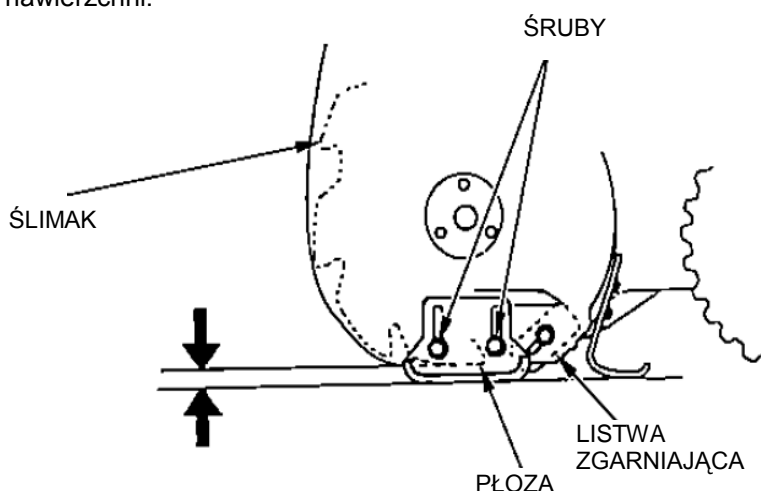
Płozy jezdne

Ustaw płozy jezdne celem regulacji odległości pomiędzy obudową ślimaka, a podłożem w zależności od warunków pracy urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zabezpieczyć się przed niespodziewanym uruchomieniem urządzenia przestaw włącznik zapłonu w pozycję Wyłączony (OFF) i zdejmij fajkę świecy zapłonowej.

1. Ustaw odśnieżarkę na równej powierzchni i ustaw gałkę regulacji wysokości w środkowe położenie.
2. Poluzuj śruby i ustaw wysokość płóz jezdnych i listwy zgarniającej adekwatnie do warunków odśnieżanej nawierzchni.



Podczas odśnieżania nierównych powierzchni, ustaw płozy jezdne tak, aby odległość między ziemią, a obudową ślimaka była maksymalna.

Fabryczne ustawienie odległości:

między podłożem, a listwą zgarniającą: 3,0 – 7,0 mm

między podłożem, a ślimakiem: 8,0 – 12,0 mm

UWAGA

- Ustaw płozy na taką samą odległość po obu stronach obudowy.
- Upewnij się, czy dokładnie dokręciłeś śruby płóz i listwy zgarniającej po wykonaniu regulacji.

⚠ UWAGA!

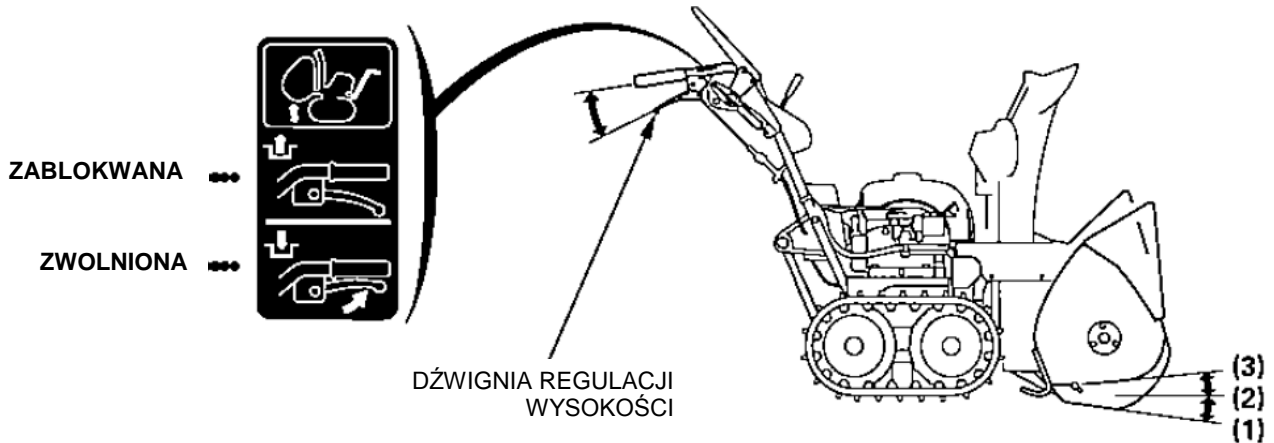
Nie używaj odśnieżarki na terenie wyboistym lub nierównym z ustawioną odległością ślimaka od podłoża jak do odśnieżania ciężkiego śniegu lub na wyboistym terenie. Może to spowodować poważne uszkodzenia mechanizmu odśnieżającego.

Dźwignia regulacji wysokości (tylko model gaśnicowy)

Dźwignia służy do regulacji wysokości obudowy ślimaka.

1. Trzymaj obiema rękami rączki odśnieżarki i dociśnij dźwignię regulacji wysokości.
2. Opuść lub podnieś rączki odśnieżarki, aby ustawić żądaną pozycję ślimaka.
3. Zwolnij dźwignię regulacji wysokości, aby zablokować ustawienie ślimaka.

- (1) NISKO: Twardy śnieg lub ostateczne, dokładne odśnieżanie.
(2) ŚREDNIO: Normalna praca.
(3) WYSOKO: Głęboki śnieg lub transport odśnieżarki.

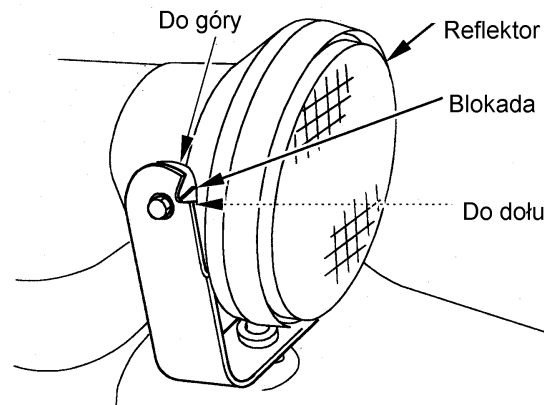


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Nie próbuj rozmontowywać lub wrzucać do ognia silownika gazowego, gdyż jest on wypełniony gazem pod dużym ciśnieniem. Pod wpływem ognia może eksplodować, powodując poważne obrażenia.
- Nie kładź rąk lub nie wiąż silowników liną, gdyż może to spowodować ich funkcjonalne uszkodzenie.

Reflektor (tylko modele wyposażone)

Reflektor jest włączony w czasie pracy silnika i wyłącza się po jego zatrzymaniu. Nie działa jeśli przełącznik jest ustawiony w pozycji ON (włączony), a silnik nie pracuje. Reflektor może być regulowany w kierunku góra – dół.



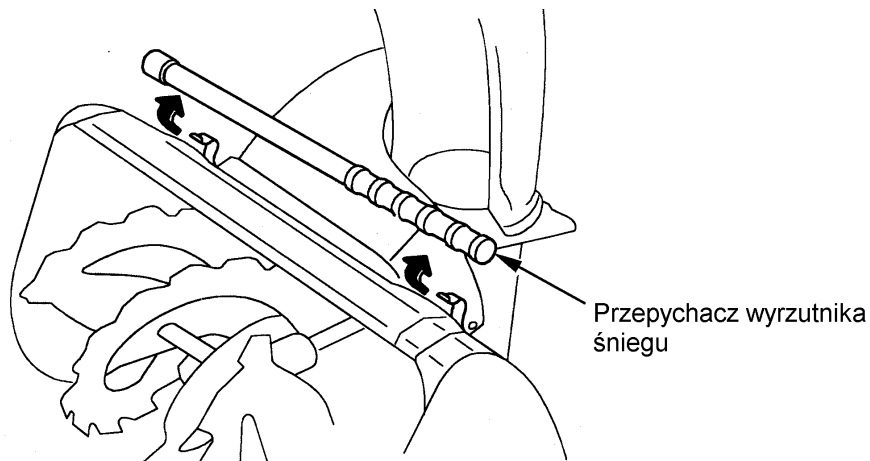
Przepychacz do śniegu (tylko modele wyposażone)

Jeśli rynna wylotowa lub mechanizm wyrzucający śnieg zaczyna się zatykać, zatrzymaj silnik i oczyść go przy pomocy przepychacza.

Po odetkaniu wytrzyj przepychacz i włóż w uchwyty.

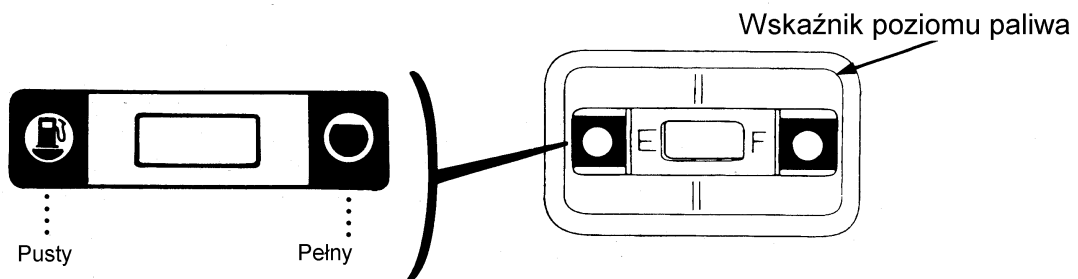
⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed przystąpieniem do usuwania śniegu blokującego wylot rynny, upewnij się, że silnik nie pracuje i wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej.



Wskaźnik poziomu paliwa (tylko modele wyposażone)

Wskaźnik poziomu paliwa wskazuje ilość paliwa w zbiorniku. Jeśli strzałka stoi w okolicy pozycji "E" napełnij zbiornik.



Dźwignia zwalniania przekładni

Dźwignia ta posiada dwie pozycje ZWOLNIONA i WŁĄCZONA. Przesław dźwignię w pozycję WŁĄCZONA podczas odśnieżania, natomiast w pozycję ZWOLNIONA w trakcie przestawiania odśnieżarki.

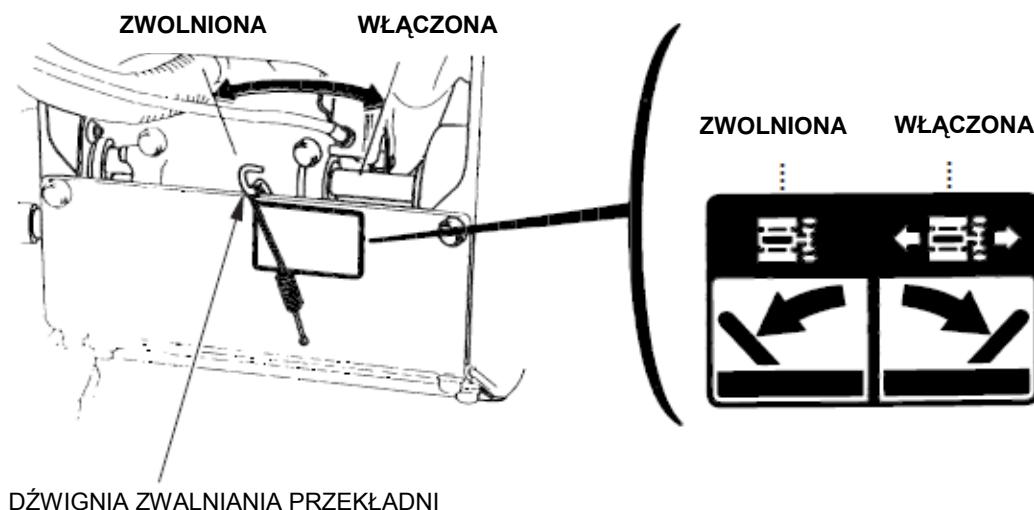
NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nigdy nie przestawiaj dźwigni zwalniania przekładni na pochyłościach. Mechanizm odśnieżający może gwałtownie ruszyć, powodując poważne uszkodzenia lub wypadek.

1. Zatrzymaj silnik.
2. Ustaw dźwignię w pozycji N (Luz).
3. Przesław dźwignię w pozycję Włączona lub Zwolniona.

UWAGA!

Przesławianie dźwigni w czasie pracy silnika może doprowadzić do poważnych uszkodzeń przekładni.



UWAGA!

Pchanie lub ciągnięcie odśnieżarki innymi pojazdami doprowadzi do uszkodzenia przekładni.

Płyn w przekładni hydrostatycznej

Sprawdź poziom płynu przekładniowego w zbiorniku.

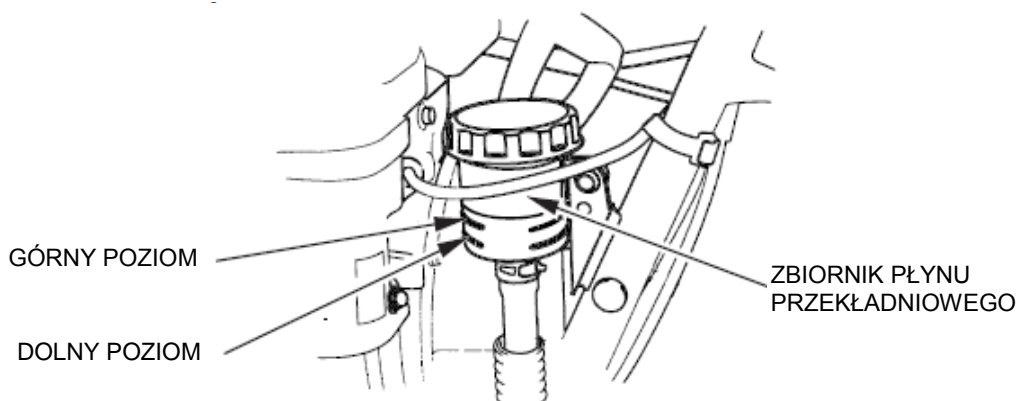
Płyn zwiększa i zmniejsza swoją objętość pod wpływem temperatury.

Poziom maksymalny i minimalny zaznaczone na zbiorniczku są wyregulowane dla temperatury pokojowej.

Podczas pracy odśnieżarki przekładnia nagrzewa się i nie jest awarią, jeśli poziom płynu wzrośnie ponad oznaczenie poziomu maksymalnego.

Podczas sprawdzania poziomu zimnego płynu w temperaturze poniżej pokojowej, sprawdź w poniższej tabeli przelicznik poziomu dla danych temperatur.

W temperaturach poniżej 20 °C poziom płynu może nie być widoczny w zbiorniczku, lecz powinien się pojawić po nagraniu się przekładni.

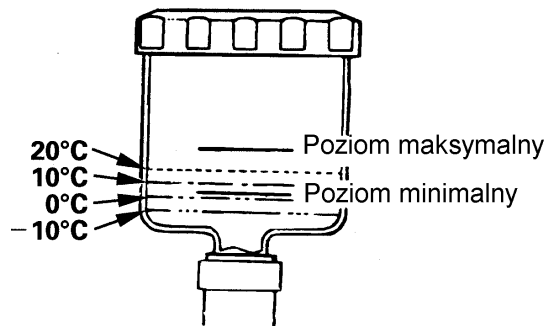


Jeśli poziom płynu jest zbyt niski, dolej PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA.

⚠ UWAGA!

Używanie innych płynów przekładniowych może spowodować obniżenie sprawności przekładni lub spowodować jej uszkodzenie. Używaj tylko PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA.

1. Odkręć pokrywę zbiornika płynu przekładniowego i zdejmij uszczelkę. Uważaj, aby żadne zanieczyszczenia, woda lub śnieg nie dostały się do zbiornika.
2. Dolej PŁYNU PRZEKŁADNIOWEGO HONDA tak, aby jego poziom osiągnął znak Maksimum (w temperaturze pokojowej) lub poziom odpowiadający temperaturze otoczenia na podstawie poniższej tabeli przeliczników. Uważaj, aby nie przepelnić zbiornika.
3. Załóż uszczelkę i dokładnie dokręć pokrywę.



Temperatura	Poziom płynu
20°C	Pomiędzy poziomem maksymalnym, a minimalnym (ok.5 mm powyżej poziomu minimalnego)
10°C	Nieco powyżej poziomu minimalnego (ok.2 mm powyżej poziomu minimalnego)
0°C	Nieco poniżej poziomu minimalnego (ok.1 mm poniżej poziomu minimalnego)
-10°C	Pomiędzy poziomem minimalnym, a dnem zbiornika (ok.4 mm poniżej poziomu minimalnego)

5. SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

Sprawdź odśnieżarkę na równej, płaskiej nawierzchni przy wyłączonym silniku.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, wyjmij kluczyk ze stacyjki i zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej podczas przeprowadzania kontroli urządzenia.

Poziom paliwa

Kontrola:

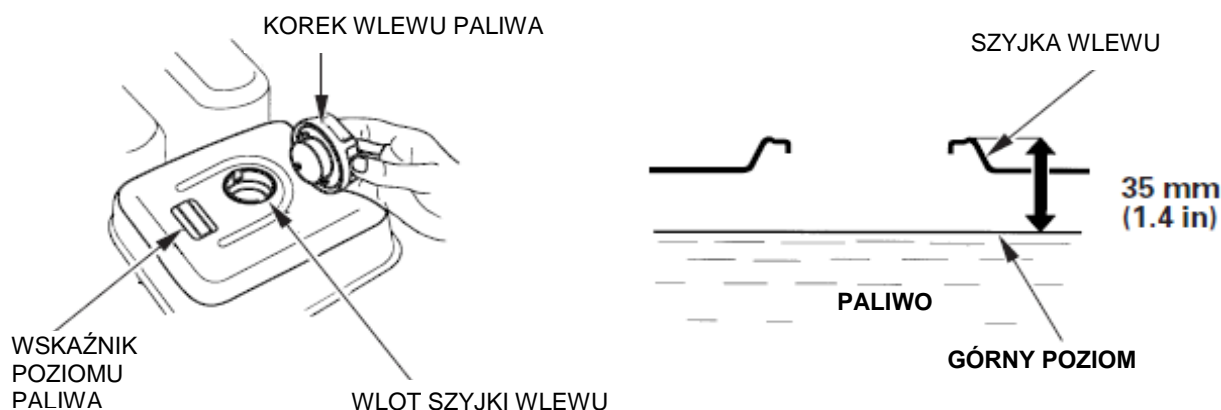
Sprawdź, czy wskaźnik poziomu paliwa jest w pozycji "FULL" (pełny). Jeśli nie, napełnij zbiornik do poziomu wskazanego na poniższym rysunku.

Używaj bezołowiowej benzyny o liczbie oktanowej 95.

Nigdy nie stosuj starej lub zanieczyszczonej benzyny, jak również mieszanek olejowo benzynowych.

Unikaj przedostawania się brudu lub wody do zbiornika paliwa.

Po uzupełnieniu paliwa dokładnie zakręć korek wlewu paliwa.



⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Benzyna jest wysoce łatwopalna i w pewnych warunkach wybuchowa.
- Uzupełniaj paliwo w dobrze wentylowanej strefie i przy zatrzymanym silniku. Nie pal, nie dopuszczaj źródeł iskrzenia i otwartego ognia w miejsce uzupełniania lub przechowywania paliwa.
- Nie przepełniaj zbiornika paliwa (paliwa nie powinno być w szyjce wlewu). Po wlewniu paliwa upewnij się, czy korek zbiornika jest właściwie dokręcony.
- Staraj się nie rozlewać paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary mogą się zapalić. Jeśli jednak doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że miejsce to zostało wytarte do sucha przed uruchomieniem silnika.
- Unikaj przedłużającego i powtarzającego się kontaktu paliwa ze skórą lub wdychania jego oparów.

PRZECHOWUJ PALIWO POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

UWAGA

Jakość benzyny pogarsza się bardzo szybko pod wpływem takich czynników, jak ekspozycja na światło, temperatura czy upływ czasu.

W najgorszym przypadku, benzyna może nie nadawać się do użycia nawet po upływie jednego miesiąca.

Używając nieodpowiedniej benzyny możesz doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika (zatkany gaźnik, zapchane zawory itp.).

Uszkodzenia spowodowane stosowaniem przez użytkownika benzyny o nieodpowiedniej jakości, nie podlegają bezpłatnym naprawom w okresie gwarancyjnym.

Aby uniknąć tego typu sytuacji, postępuj ściśle wg poniższych wskazówek:

- stosuj tylko benzynę o parametrach zalecanych przez producenta (patrz str. 25),
- stosuj tylko świeżą i czystą benzynę,
- aby spowolnić proces pogarszania się jakości benzyny, przechowuj ją w specjalnym kanistrze,
- jeśli planujesz długi okres (powyżej 30 dni) magazynowania urządzenia, spuść paliwo ze zbiornika i gaźnika (patrz str. 56).



UWAGA!

Nie pozwól, aby do zbiornika dostał się śnieg. Woda w układzie paliwowym może doprowadzić do zatkania przepływu paliwa i utrudnić rozruch.

BENZYNY ZAWIERAJĄCE ALKOHOL

Jeżeli zdecydujesz się na stosowanie benzyny zawierającej alkohol upewnij się, że jej liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka, jak ta zalecana przez HONDĘ. Są dwa rodzaje benzyn zawierających alkohol: benzyny zawierające etanol lub metanol.

Nigdy nie używaj benzyn zawierających więcej niż 10% etanolu i benzyn zawierających metanol (metyl lub alkohol drzewny) jeżeli nie zawierają one jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających występowanie korozji. Nigdy nie używaj benzyny zawierającej więcej niż 5% metanolu, nawet jeśli zawiera uszlachetniacze i środki opóźniające korozję.

UWAGA

- Uszkodzenia silnika będące wynikiem stosowania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. HONDA nie może aprobować stosowania benzyn zawierających metanol, ponieważ katalogi zawartości składników tych benzyn są wciąż niekompletne.
- Jeśli kupujesz benzynę na nieautoryzowanej stacji, spróbuj najpierw dowiedzieć się, czy zawiera ona alkohol, a jeśli tak, to jaki rodzaj i w jakiej ilości. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu silnika podczas stosowania benzyny zawierającej alkohol lub co do której podejrzewasz, że zawiera alkohol, natychmiast wymień benzynę na taką, o której wiesz, że nie zawiera alkoholu.

Poziom oleju silnikowego

Kontrola:

Ustaw odśnieżarkę na poziomej powierzchni, wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj wskaźnik poziomu oleju (bagnet).

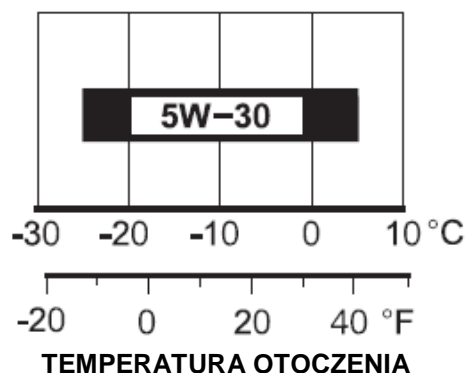
Włóż wskaźnik w szyjkę wlewu bez wkręcania go. Wyjmij wskaźnik i sprawdź poziom oleju.

Jeśli poziom oleju jest zbyt niski, uzupełnij do górnego znacznika lub do krawędzi szyjki wlewu zalecanym olejem.

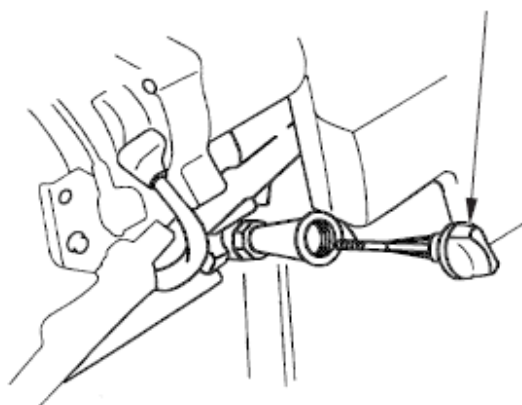
ZALECANY OLEJ:

Stosuj olej do silników czterosuwowych spełniający lub przewyższający wymagania API klasyfikacji serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasyfikacji API umieszczone na pojemniku z olejem w celu upewnienia się, że zawiera ono litery SE lub przewyższające (lub równoważne).

SAE 5W-30 jest olejem zalecanym do powszechnego użytku.

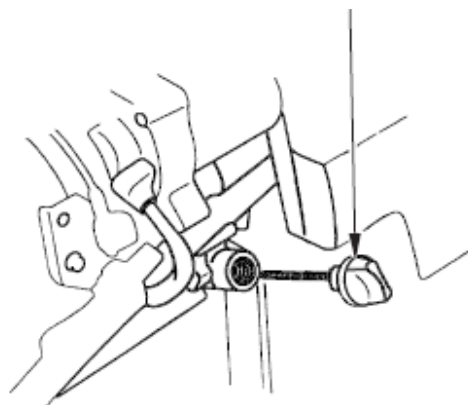


KOREK WLEWU OLEJU / BAGNET



(HS 760)

KOREK WLEWU OLEJU / BAGNET



(HS 970)

WYNAGANA ILOŚĆ OLEJU:

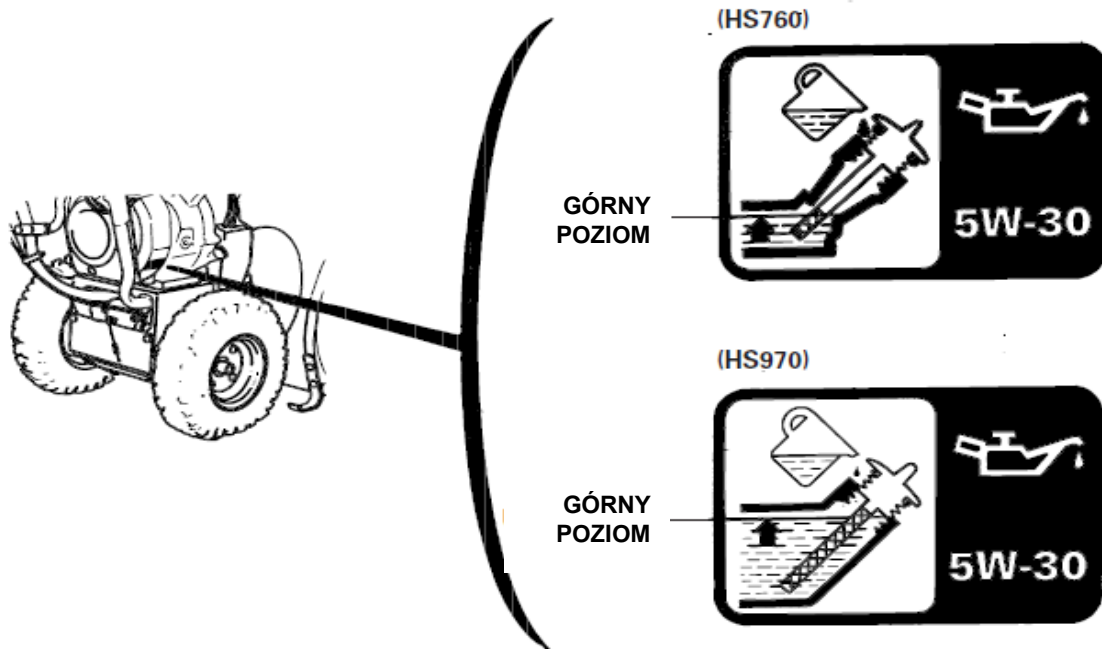
HS 760: 0.60 L

HS 970: 1.10 L



UWAGA!

- Olej silnikowy jest głównym czynnikiem mającym wpływ na osiągi i żywotność silnika. Oleje bez-detergentowe i przeznaczone do silników dwusuwowych nie są zalecane do silników czterosuwowych ze względu na nieadekwatne właściwości smarne.
- Użytkowanie silnika z niewłaściwym olejem, może spowodować jego poważne uszkodzenie.

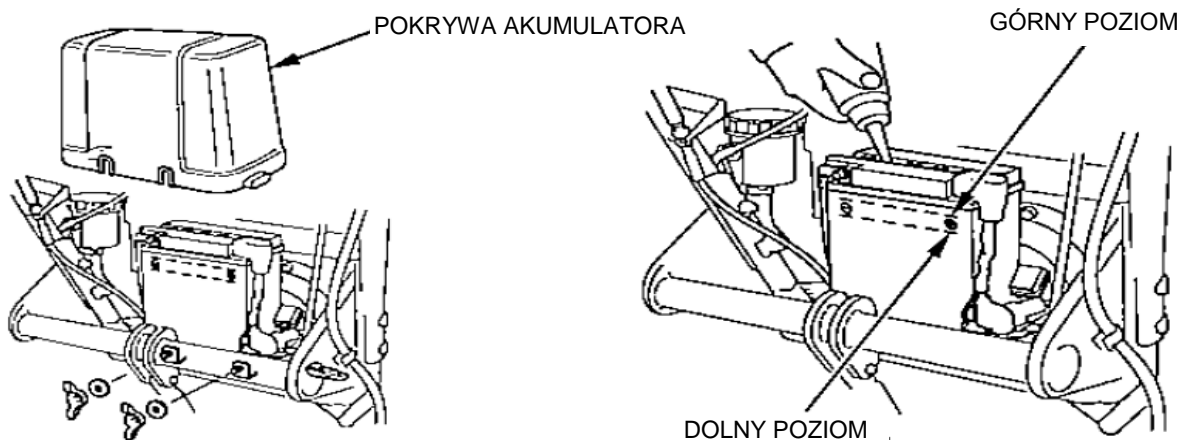


Poziom elektrolitu w akumulatorze (ETS, EWS)

Kontrola:

Zdejmij pokrywę akumulatora i sprawdź poziom elektrolitu. Poziom musi być pomiędzy poziomem maksymalnym i minimalnym, zaznaczonymi na boku akumulatora.

Jeśli poziom jest zbyt niski, ostrożnie zdejmij korki zakrywające cele i dolej wody destylowanej do górnego poziomu.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Akumulator wydziela gazy wybuchowe, dlatego nie podchodź z otwartym ogniem, źródłem iskiei lub papierosami. Zapewnij odpowiednią wentylację podczas ładowania lub serwisowania akumulatora w zamkniętych pomieszczeniach.
- Akumulator zawiera kwas siarkowy (elektrolit). Jego kontakt ze skórą lub oczami może spowodować poważne poparzenia. Wykonuj wszystkie czynności w ubraniu ochronnym i z maską chroniącą twarz.
 - jeśli elektrolit kapnie na skórę, przemyj to miejsce czystą wodą,
 - jeśli elektrolit dostanie się do oczu, przemywaj je czystą wodą przez co najmniej 15 minut, a następnie szybko skontaktuj się z lekarzem.
- Elektrolit jest trucizną.
 - jeśli połknąłeś elektrolit, wypij natychmiast dużą ilość wody lub mleka, następnie wypij zawiesinę wodorotlenku magnezu lub olej roślinny i skontaktuj się z lekarzem.

PRZECHOWUJ AKUMULATOR POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

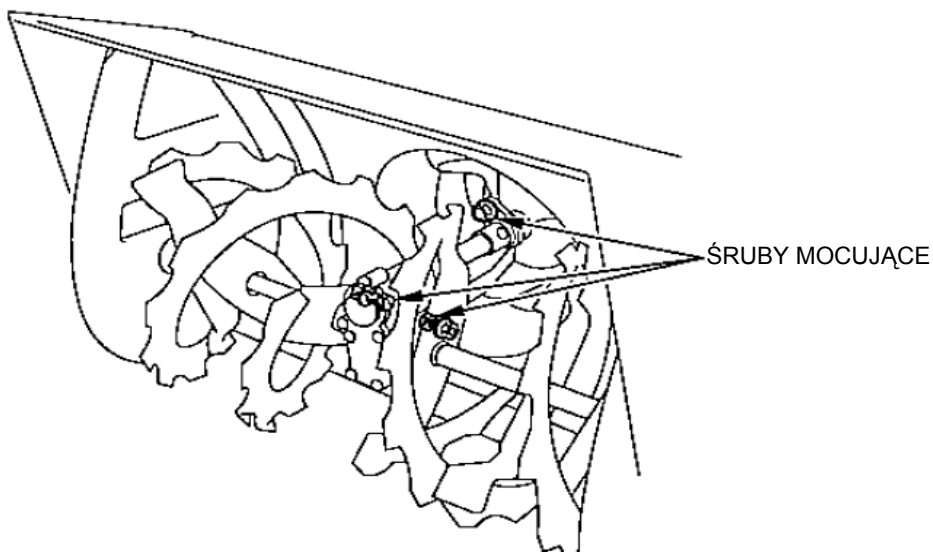


UWAGA!

- Do napełniania akumulatora używaj jedynie wody destylowanej. Stosowanie wody nie destylowanej spowoduje obniżenie sprawności akumulatora i skróci jego żywotność.
- Nie napełniaj akumulatora ponad poziom maksymalny. Wylany elektrolit powoduje korozję elementów odśnieżarki. Natychmiast wytrzyj wszelkie plamy elektrolitu.

Śruby ślimaka i wyrzutnika

Sprawdź, czy śruby mocujące ślimak i wyrzutnik nie są poluzowane lub uszkodzone. Jeśli stwierdzisz jakiegokolwiek uszkodzenia wymień je na nowe (patrz str. 50).



Sprawdzenie pozostałych elementów

1. Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki oraz inne mocowania pod względem bezpieczeństwa.
2. Sprawdź działanie każdego elementu.
3. Sprawdź całe urządzenie pod względem innych uszkodzeń, które mogły zostać spowodowane podczas wcześniejszego użytkowania odśnieżarki.

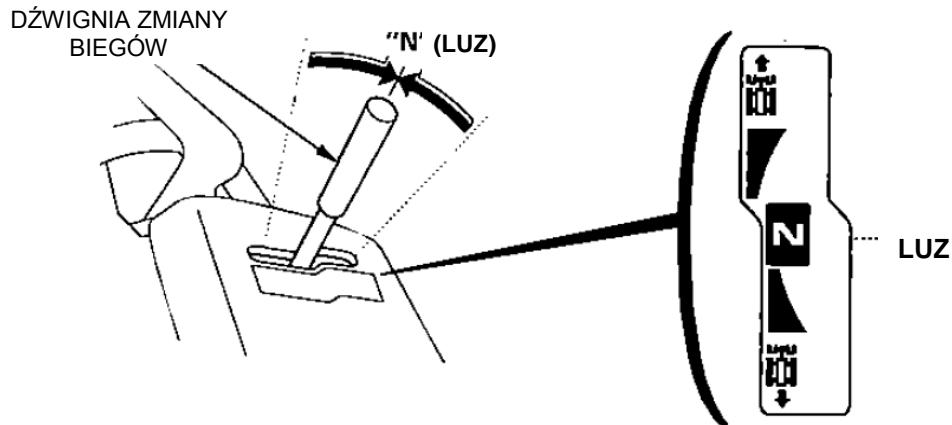
6. URUCHOMIENIE SILNIKA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

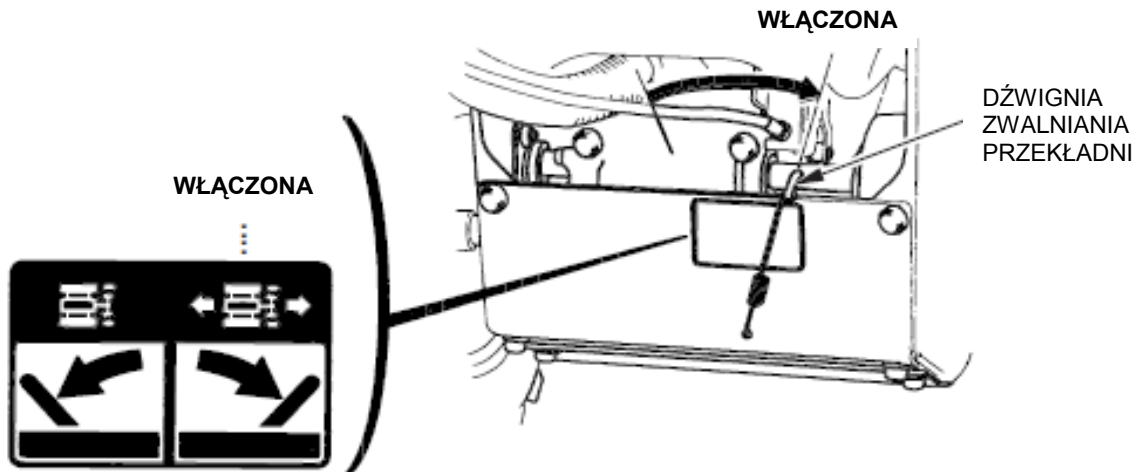
Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętych lub osłoniętych miejscach. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.

Rozruch ręczny (ET, EW)

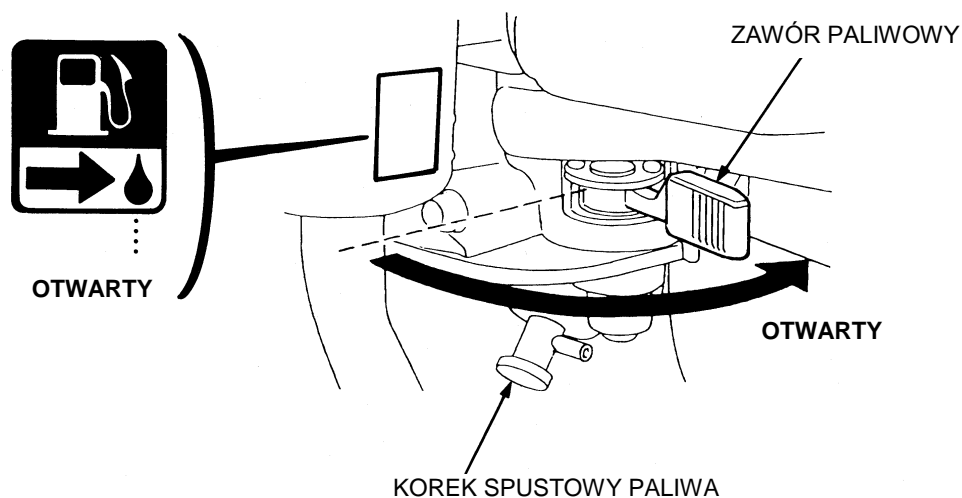
1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję "N" (Luz).



2. Ustaw dźwignię zwalniania przekładni w pozycję WŁĄCZONA.

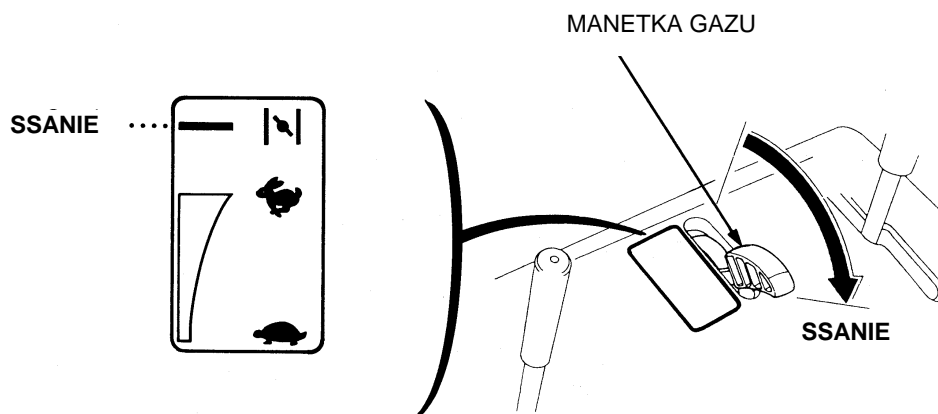


3. Otwórz zawór paliwa („ON”). Upewnij się, że korek spustowy paliwa jest mocno dokręcony.

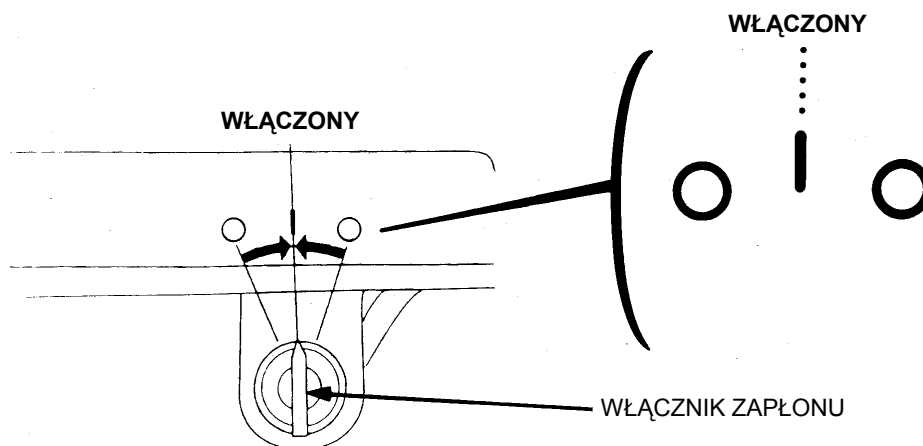


4. Jeśli temperatura otoczenia jest niska i gdy silnik jest zimny, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Przesuń dźwignię gazu w pozycję SSANIE.



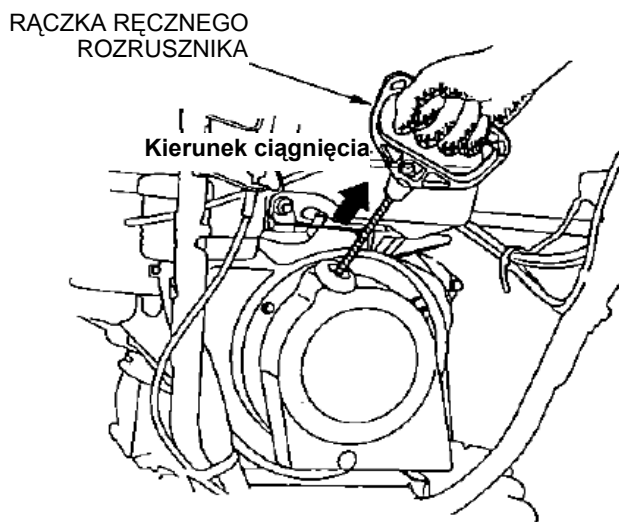
5. Przesuń włącznik zapłonu w pozycję „ON” (Włączony).



6. Pociągnij lekko rączkę rozrusznika ręcznego do wycucia oporu, a następnie szarpnij energicznie w kierunku wskazanym przez strzałkę na poniższym rysunku.

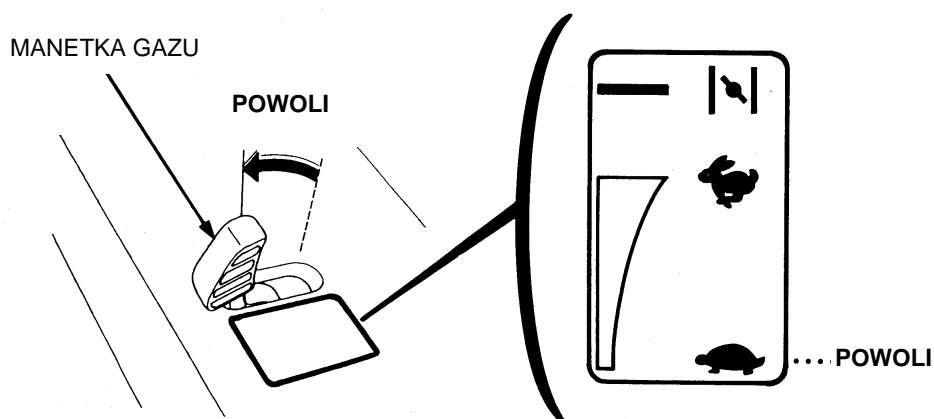
UWAGA!

- Nie pozwól, aby rączka rozrusznika gwałtownie wracając do pozycji wyjściowej uderzyła w silnik. Zwalniaj ją powoli i delikatnie, aby nie uszkodziła obudowy startera.
- Ciągnięcie za uchwyt rozrusznika podczas pracy silnika może doprowadzić do uszkodzeń.
- Pociągaj rączkę rozrusznika skośnie w kierunku panelu sterowania.



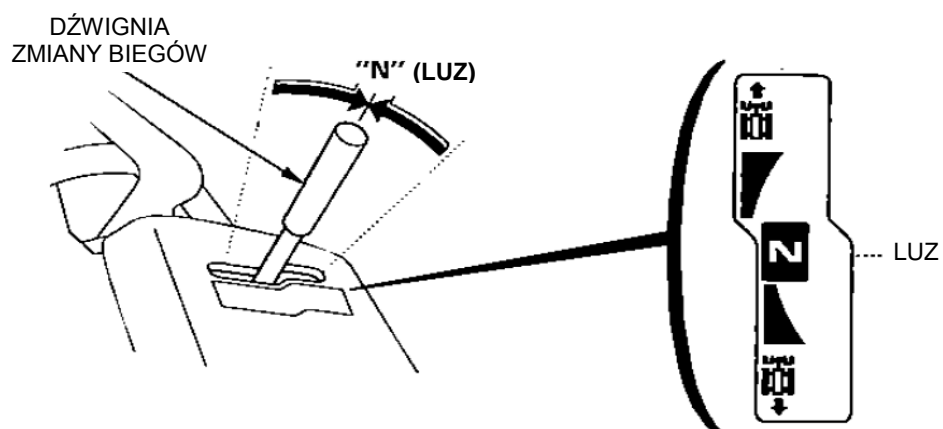
7. Pozwól silnikowi nagrzać się przez kilka minut. Następnie postępuj wg poniższych wskazówek.

Jeśli dźwignia gazu była ustawiona w pozycji SSANIE, stopniowo przestawiaj dźwignię w pozycję Powoli (SLOW) gdy silnik się już rozgrzeje.

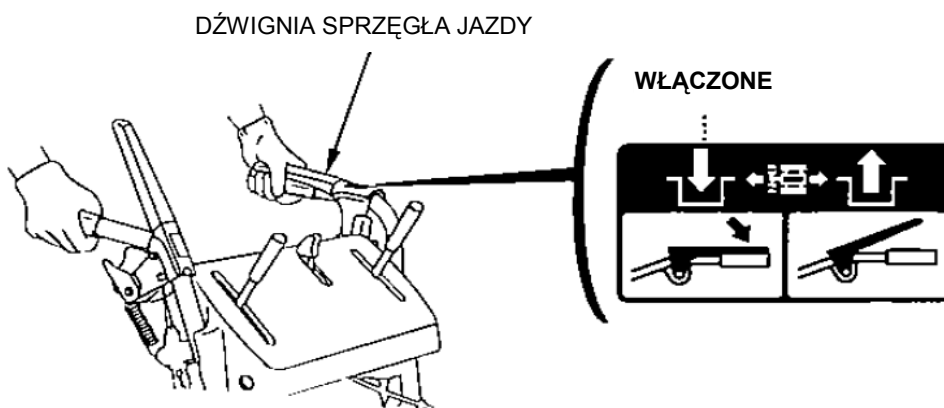


8. Jednocześnie z nagrzewaniem się silnika nagrzewa się także przekładnia hydrostatyczna.

8.1. Sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów jest w pozycji "N" (Luz).

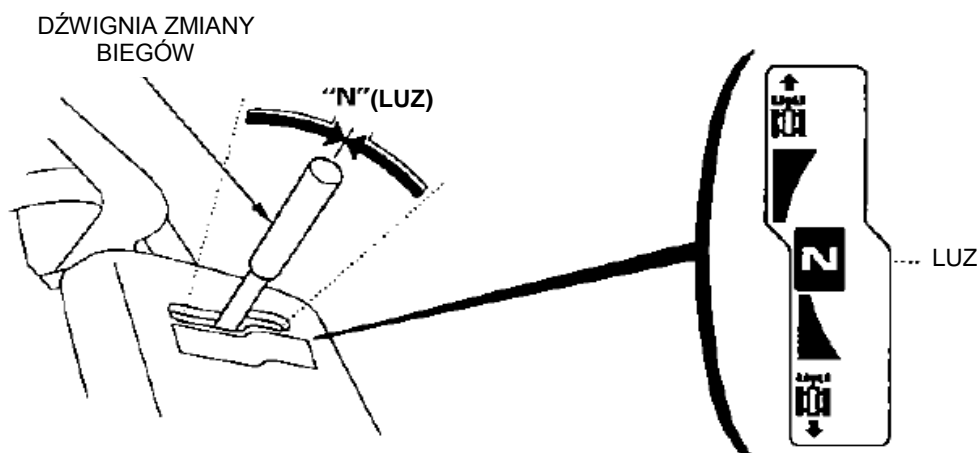


8.2. Dociśnij rączkę sprzęgła jazdy na około 30 sekund.

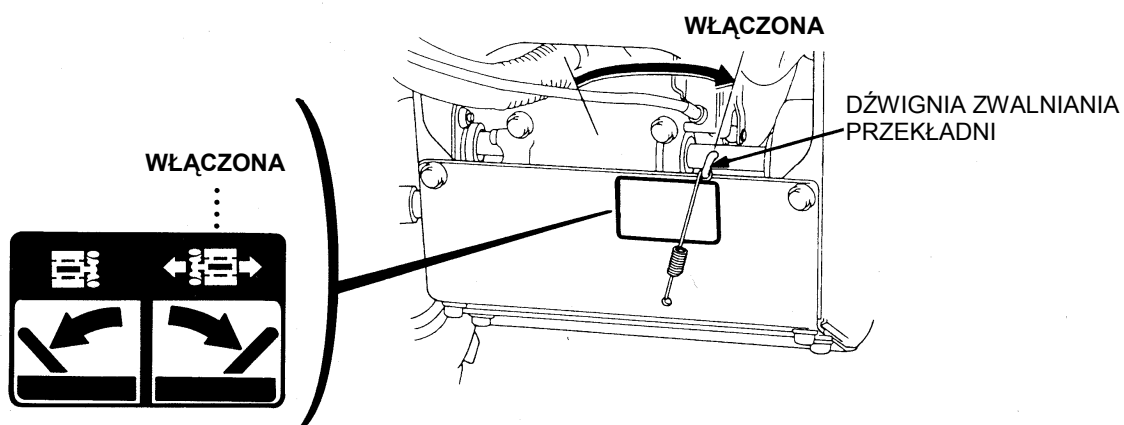


[Rozruch elektryczny prądem stałym] (ETS, EWS)

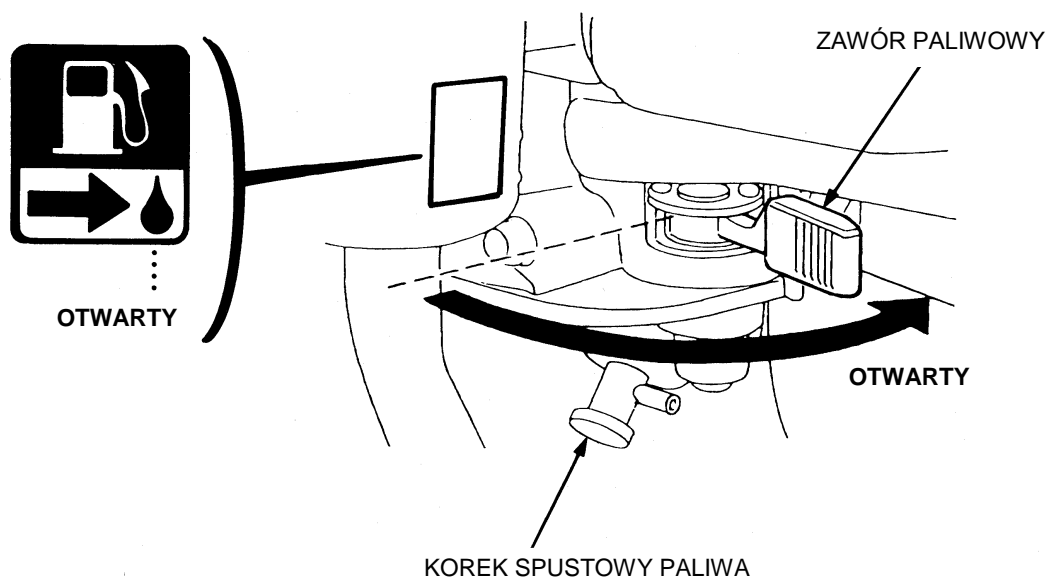
1. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję "N" (Luz).



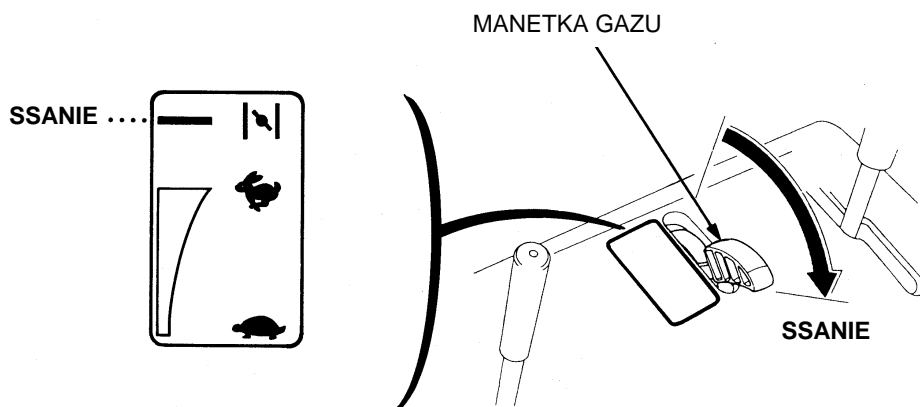
2. Ustaw dźwignię zwalniania przekładni w pozycję WŁĄCZONA.



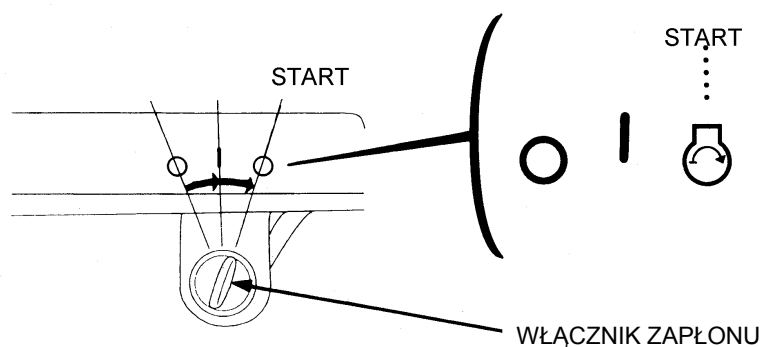
3. Otwórz zawór paliwa („ON”). Upewnij się, że korek spustowy paliwa jest mocno zakręcony.



4. Jeśli temperatura otoczenia jest niska i silnik jest zimny, przesunij dźwignię gazu w pozycję SSANIE.



5. Przekręć włącznik zapłonu w pozycję START i puść, gdy silnik ruszy. Włącznik zapłonu automatycznie powróci w pozycję ON.

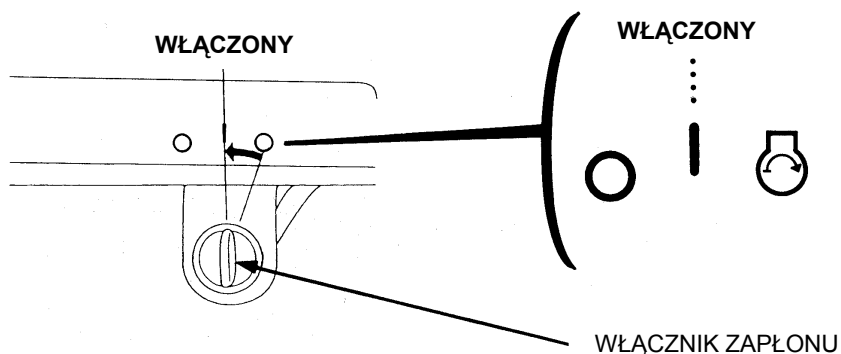


⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

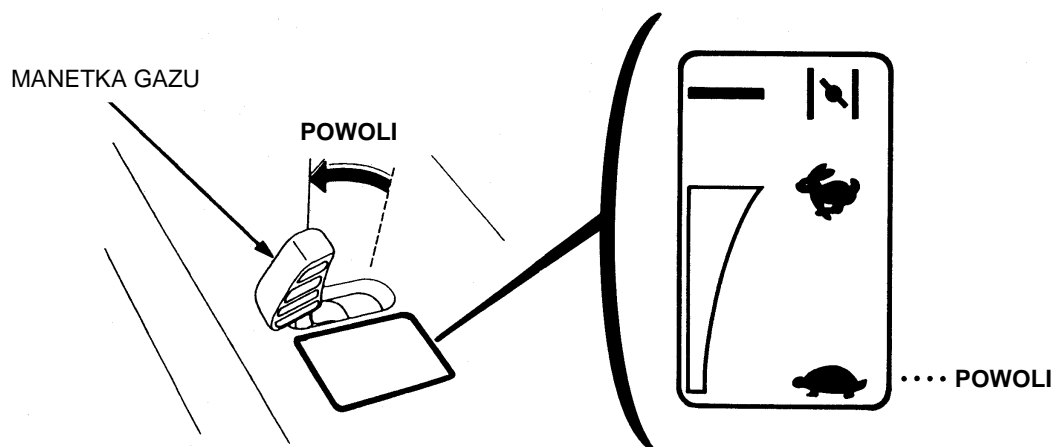
Nigdy nie dociskaj sprzęgła jazdy lub sprzęgła ślimaka podczas uruchamiania silnika. Odśnieżarka gwałtownie zacznie pracować, co w rezultacie może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenie maszyny.

UWAGA

- Jeśli prędkość obrotowa rozrusznika elektrycznego spada po jakimś czasie, oznacza to, że należy doładować akumulator.
- Nie trzymaj kluczyka w pozycji START przez czas dłuższy niż 5 sekund. Jeśli silnik nie ruszy, odczekaj około 10 sekund przed ponowną próbą uruchomienia.

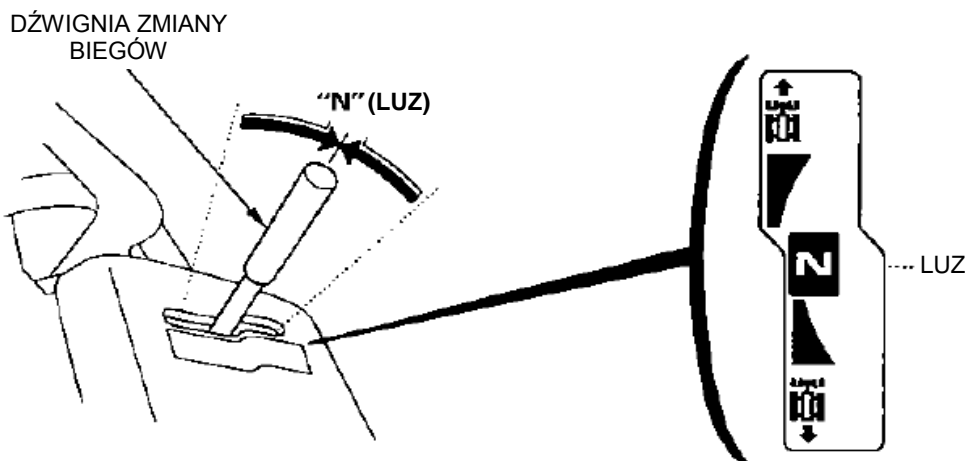


6. Po uruchomieniu silnika pozwól mu popracować na obrotach jałowych przez kilka sekund, aby rozgrzał się do temperatury roboczej. Po ustabilizowaniu się obrotów, stopniowo przestaw dźwignię gazu w pozycję "SLOW" (Powoli).

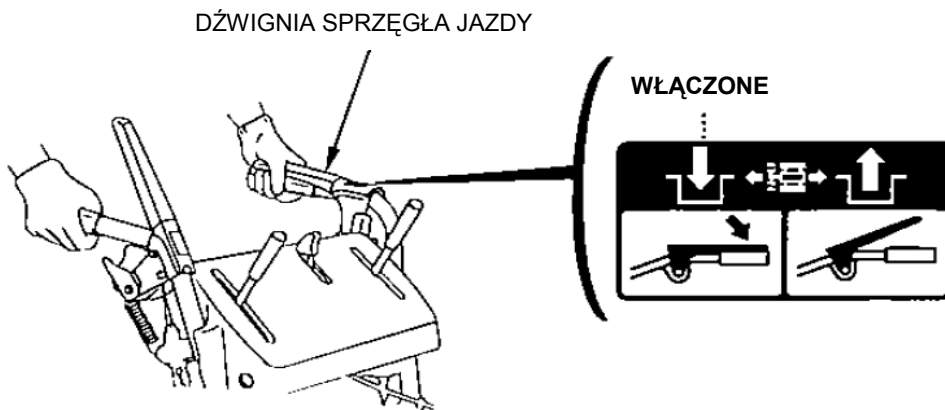


7. Jednocześnie z nagrzewaniem się silnika nagrzewa się także przekładnia hydrostatyczna.

- (1) Sprawdź, czy dźwignia zmiany biegów jest w pozycji "N" (Luz).



- (2) Dociśnij rączkę sprzęgła jazdy na około 30 sekund.



Praca na dużych wysokościach

Na dużych wysokościach normalna mieszanka paliwowo-powietrzna jest zbyt bogata. Wzrasta zużycie paliwa i spada moc silnika. Zbyt bogata mieszanka paliwowo-powietrzna powoduje również szybsze zanieczyszczenie się świecy zapłonowej i utrudnia rozruch.

Praca silnika na dużych wysokościach może zostać ulepszona przez wykonanie odpowiednich modyfikacji gaźnika. Jeśli zawsze pracujesz z odśnieżarką na wysokości ponad 1500 m nad poziomem morza, zgłoś się do autoryzowanego serwisu HONDA, aby zmodyfikować gaźnik.

Jednakże moc silnika, nawet z odpowiednio zmodyfikowanym gaźnikiem, spada o ok. 3,5% na każde 300 m wzrostu wysokości.

Wpływ wysokości na spadek mocy silnika będzie większy, jeśli modyfikacja gaźnika nie została wykonana.



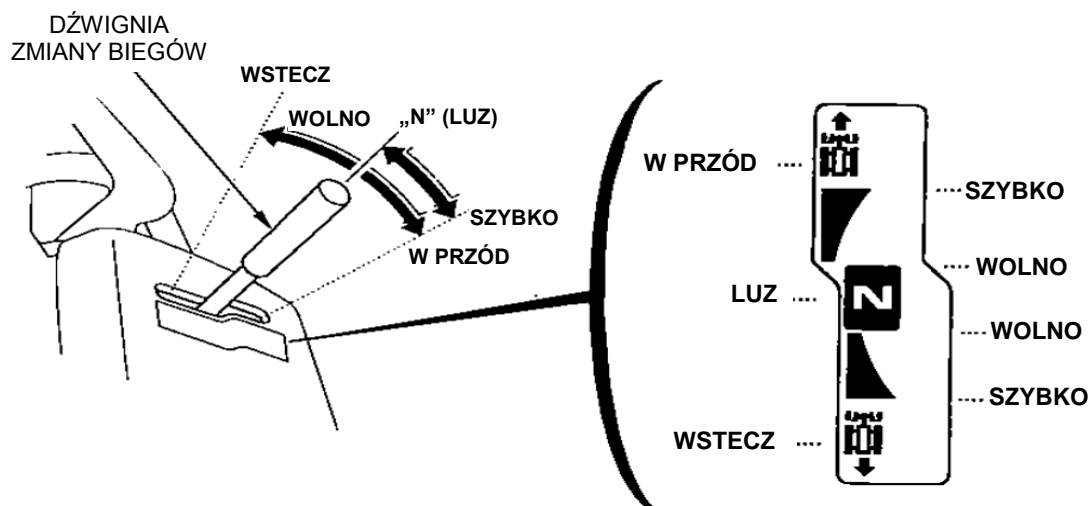
Jeżeli gaźnik został przystosowany do używania na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna będzie zbyt uboga do pracy na niższych wysokościach. Użytkowanie takiego silnika poniżej 1500 m n.p.m. może spowodować przegrzanie się i poważne uszkodzenie silnika. W celu użytkowania odśnieżarki na wysokości mniejszej niż 1500 m n.p.m. skontaktuj się z autoryzowanym serwisem HONDA w celu przywrócenia fabrycznych ustawień gaźnika.

7. OBSŁUGA ODŚNIEŻARKI

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpiecznej obsługi zamieszczonymi na stronach 4-8.

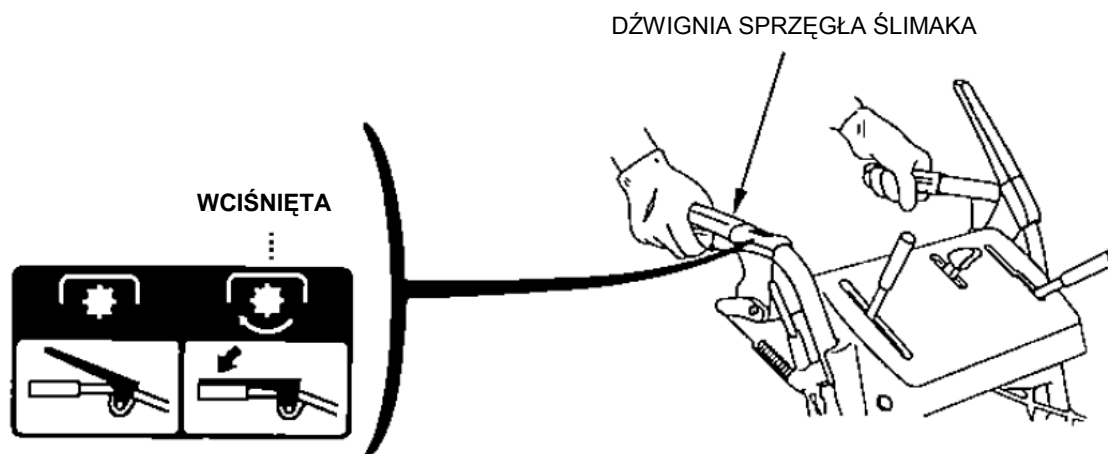
1. Uruchom silnik zgodnie z procedurą opisaną w poprzednim rozdziale.
2. Przesław dźwignię gazu w pozycję "FAST" (Szybko).
3. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka i przesuwaj dźwignię zmiany biegów na żądaną prędkość.



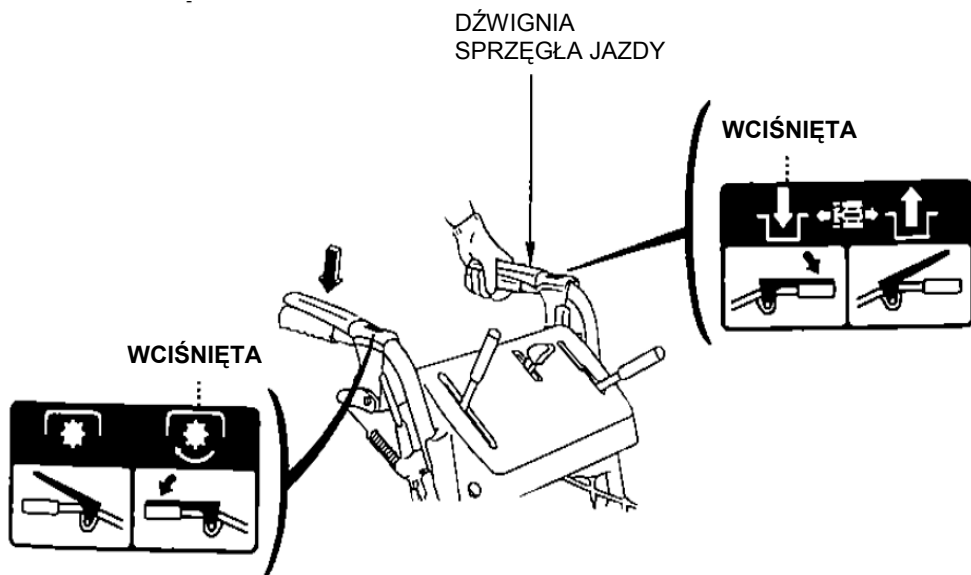
UWAGA

Do odśnieżania głębokiego lub zbitego śniegu zalecana jest mała prędkość posuwu.

4. Ustaw obudowę ślimaka w najwyższej pozycji („HIGH”) (patrz str. 21).
5. Ustaw kąt i kierunek wyrzucania śniegu przy pomocy odpowiednich dźwigni (patrz str. 14, 16).
6. Naciśnij dźwignię sprzęgła ślimaka. Maszyna będzie odśnieżała jeśli będziesz trzymał dźwignię.

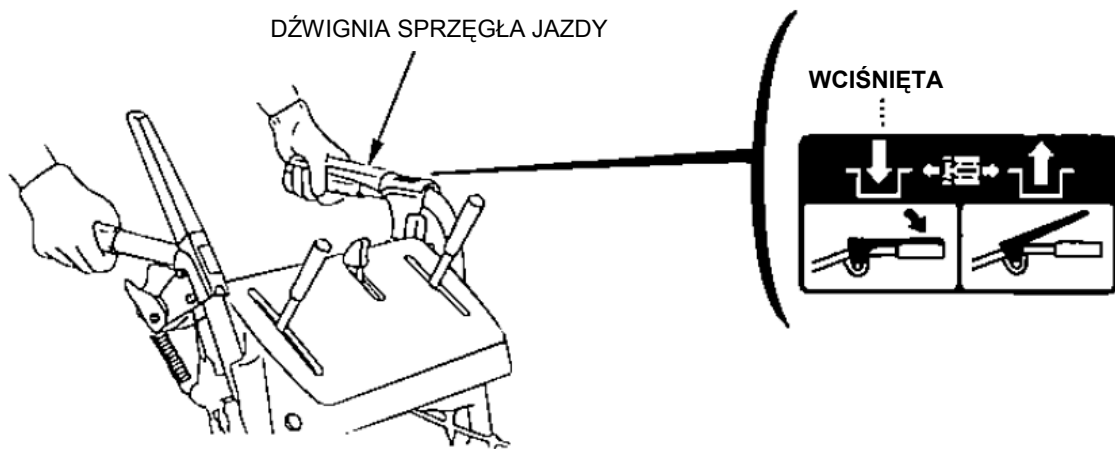


7. Naciśnij dźwignię sprzęgła jazdy.
Wciśnięcie sprzęgła jazdy automatycznie blokuje dźwignię sprzęgła ślimaka, co daje Ci możliwość operowania prawą ręką bez konieczności ciągłego trzymania dźwigni sprzęgła ślimaka.

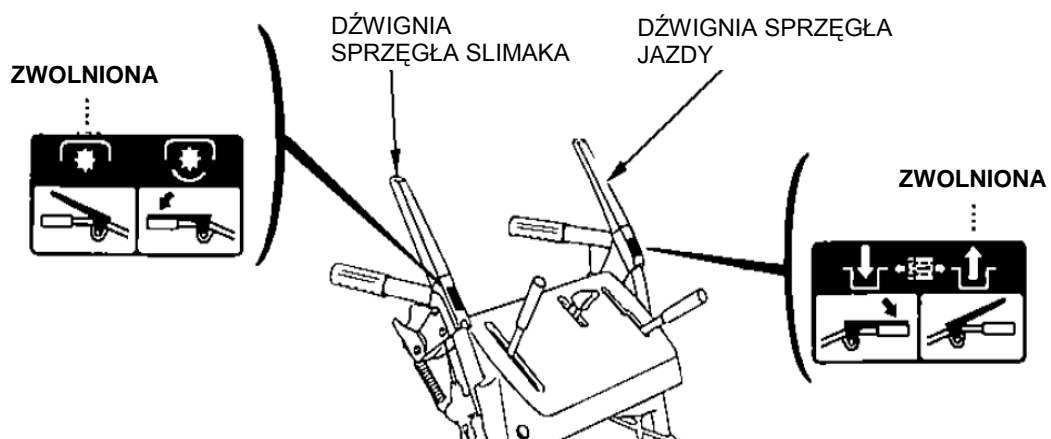


Dzięki temu masz możliwość swobodnej obsługi innych urządzeń sterujących odśnieżarki. Zwolnienie dźwigni sprzęgła jazdy odblokuje i zwalnia także dźwignię ślimaka.

Aby przenieść maszynę z jednego miejsca w drugie lub zmienić kierunek jazdy używaj tylko dźwigni sprzęgła jazdy. Zwolnij obie dźwignie, a następnie wciśnij tylko dźwignię sprzęgła jazdy.



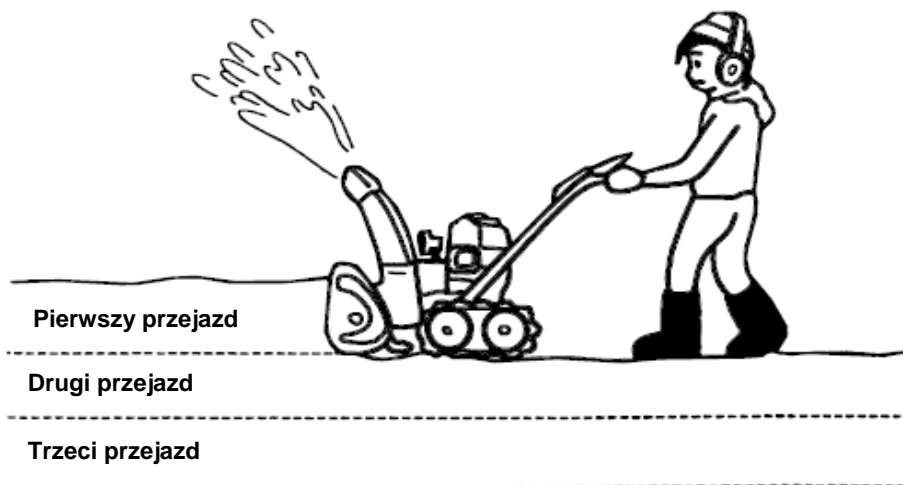
8. Puść dźwignię sprzęgła jazdy w celu zatrzymania maszyny lub odśnieżania.



ODŚNIEŻANIE

Odśnieżanie przebiega sprawniej, jeśli usuwasz śnieg świeży, zanim zacznie się topić, powtórnie zamarzać i twardnieć. Nie zmniejszaj prędkości obrotowej silnika w trakcie odśnieżania. Przestrzegaj poniższych wskazówek przy usuwaniu głębokiego i twardego śniegu.

- **Odśnieżanie wąskimi ścieżkami:**
Przy głębokim lub twardym śniegu odśnieżaj z wolną prędkością, wąskimi ścieżkami, usuwając śnieg częścią mechanizmu odśnieżającego.
- **Odśnieżanie przerywane:**
Postępuj wg procedury opisanej poniżej, jeśli silnik traci obroty podczas odśnieżania głębokiego lub ciężkiego śniegu:
 1. Ustaw dźwignię sprzęgła ślimaka w pozycję STOP.
 2. Ustaw dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.
 3. Wciśnij tylko dźwignię sprzęgła ślimaka, aby wprowadzić ślimak w rotację.
 4. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka (w pozycję STOP), gdy silnik ustabilizuje swoje obroty.
 5. Ustaw dźwignię zmiany biegów w żądaną pozycję i następnie wciśnij dźwignię sprzęgła ślimaka.
- **Odśnieżanie ruchem naprzód i wstecz:**
Jeśli śnieg jest zbyt twardy, a odśnieżarka przejeżdża po powierzchni śniegu zamiast go zgarniać, poruszaj maszyną w tył i w przód w celu stopniowego usuwania śniegu.
- **Odśnieżanie stopniowe:**
Jeśli głębokość śniegu jest większa niż wysokość osłony ślimaka, należy odśnieżać stopniowo, zdejmując śnieg warstwami.





NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Ustaw wyrzutnik śniegu tak, aby wylatujący śnieg nie uderzał w operatora, osoby postronne, okna lub inne przedmioty. Nie podchodź pod wylot rynny wyrzutnika, gdy silnik jest uruchomiony.
- Jeśli wyrzutnik śniegu ulegnie zatkaniu, zatrzymaj silnik i za pomocą przepychacza (w modelach wyposażonych) lub drewnianego patyka usuń przyczynę zatkania. Nigdy nie wkładaj ręki do rynny wyrzutowej jeśli silnik pracuje, może to być przyczyną bardzo poważnych obrażeń.
- W celu zmiany miejsca lub zmiany kierunku poruszania się, używaj jedynie dźwigni sprzęgła jazdy. Używanie obu dźwigni spowoduje obracanie się ślimaka, co może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.



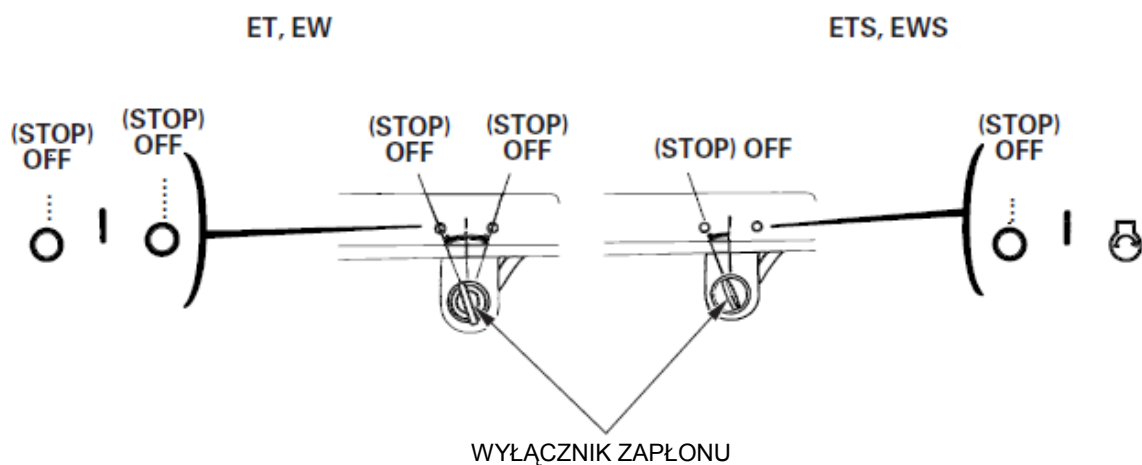
UWAGA!

- Nigdy nie przestawiaj dźwigni zmiany biegów, gdy odśnieżarka jest w ruchu. Przed zmianą biegu zwolnij dźwignię sprzęgła jazdy oraz dźwignię sprzęgła ślimaka.
- Upewnij się, że ustawiłeś dźwignię zmiany biegów w wycięciu. Nigdy nie ustawiaj dźwigni pomiędzy wycięciami.

Jeśli zachodzi konieczność ustawienia obudowy ślimaka poniżej fabrycznego ustawienia w pozycji „Niskie” (LOW), skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym Honda.

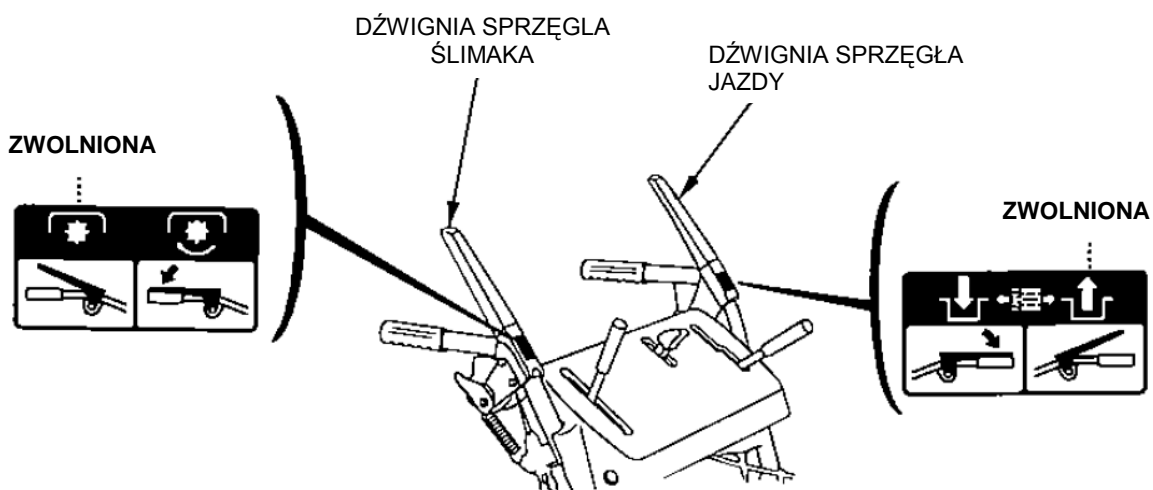
8. ZATRZYMANIE SILNIKA

Aby natychmiast zatrzymać silnik w sytuacji awaryjnej, przekręć włącznik zapłonu w położenie OFF (Wyłączony).

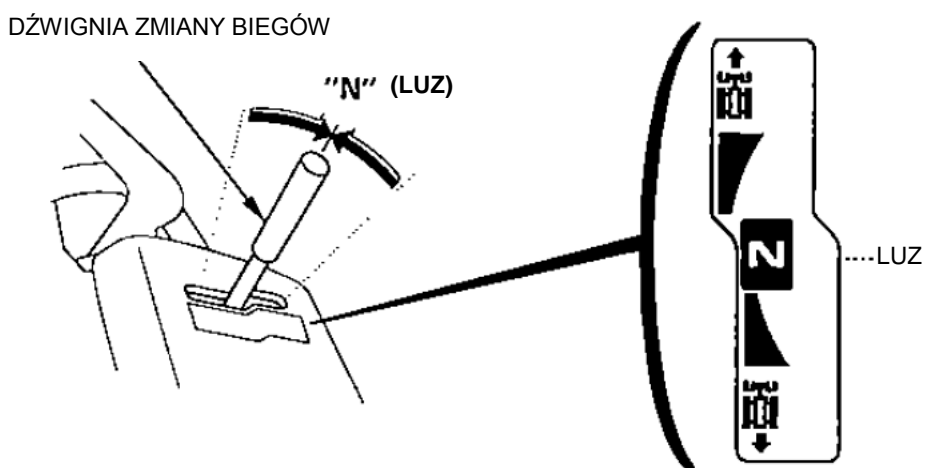


W celu ponownego uruchomienia silnika przestaw dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.

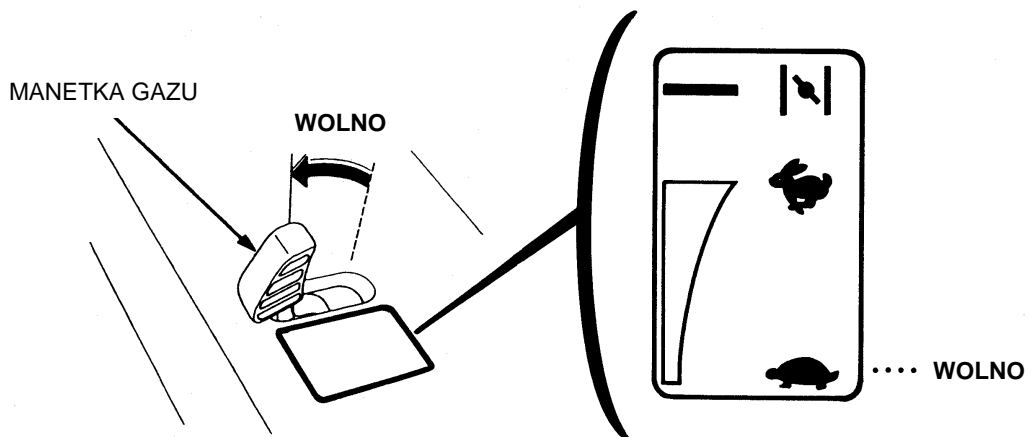
1. Zwolnij dźwignię sprzęgła ślimaka i sprzęgła jazdy. Mechanizmy: odsłaniający i jezdny zatrzymają się.



2. Przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję LUZ.

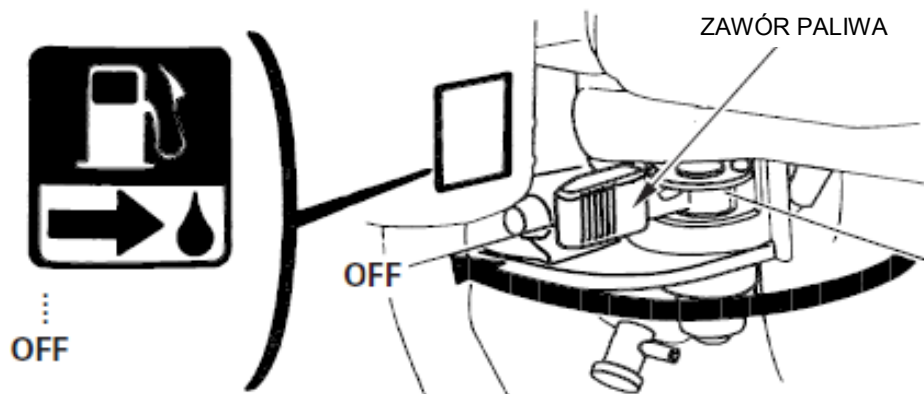


3. Przesuń dźwignię gazu w położenie SLOW (Wolno).



4. Przekręć włącznik zapłonu w położenie OFF (Wyłączony).

5. Przekręć zawór paliwa w położenie OFF (Zamknięty).



⚠ UWAGA!

Nie zatrzymuj odśnieżarki na pochyłości jeśli nie jest wyposażona w hamulec postojowy.

9. KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

Okresowe przeglądy i konserwacja utrzymują maszynę w dobrym stanie technicznym oraz przedłużają jej żywotność serwisową.

Przeprowadzaj obsługę techniczną zgodnie z zamieszczoną na następnej stronie tabelą przeglądów.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

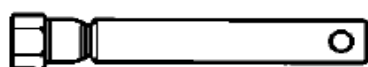
- Wyłącz silnik przed przystąpieniem do wykonywania przeglądów technicznych lub konserwacji oraz zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika.
- Jeśli silnik musi pracować, upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane. Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla; wdychanie go może spowodować utratę przytomności, a nawet prowadzić do śmierci.

⚠ UWAGA!

- Aby zapobiec przewróceniu maszyny, umieść odśnieżarkę na poziomej, równej nawierzchni przed przystąpieniem do wykonywania przeglądu.
- Stosuj tylko oryginalne części zamienne HONDA lub ich zamienniki. Niewłaściwej jakości części zamienne mogą spowodować uszkodzenie odśnieżarki.

Narzędzia

Klucz do świec zapłonowych i rączka klucza są dostarczane wraz z odśnieżarką. Do niektórych czynności związanych z serwisowaniem odśnieżarki wymagany jest zestaw kluczy metrycznych, który nie jest dostarczany z urządzeniem.



KLUCZ DO ŚWIEC ZAPŁONOWYCH



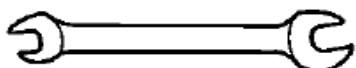
BEZPIECZNIK 5A
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



RĄCZKA KLUCZA DO ŚWIEC



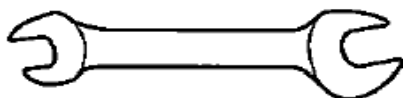
BEZPIECZNIK 20A
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



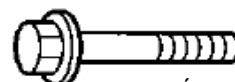
KLUCZ 10 X 14 mm



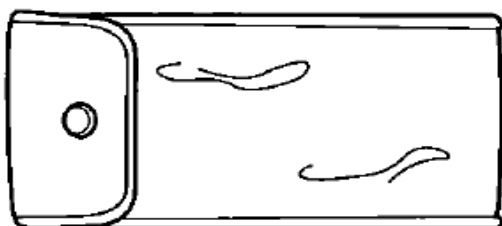
GUMOWA OSŁONA BEZPIECZNIKA
(modele z rozrusznikiem elektrycznym)



KLUCZ 12 X 14 mm



ŚRUBY MOCUJĄCE (3)



TORBA NA NARZĘDZIA



NAKRĘTKI SAMODOCISKOWE 6mm (3)

Tabela przeglądów

Czynność	Częstotliwość (3)	Każde uruchomienie	Po 1-ym miesiącu lub 20 godz.	Co roku		Co 5 lat
				Przed uruchomieniem	Przed magazynowaniem	
Olej silnikowy	sprawdź poziom	o				
	wymień		o	o (1)		
Olej przekładniowy	sprawdź poziom	o				
Elektrolit w akumulatorze (jeśli ma to zastosowanie)	sprawdź poziom	o				
	sprawdź poziom i ciężkość			o (1)(2)		
Świeca zapłonowa	sprawdź - ustaw			o (1)		
	wymień					o (co 250 godz.)
Płozy ślimaka i listwa zgarniająca	sprawdź - ustaw	o		o (1)		
Gąsienice	sprawdź – ustaw			o (1)		
Koła	sprawdź	o			O	
Śruby mocujące ślimak i wyrzutnik śniegu	sprawdź	o				
Śruby, nakrętki, mocowania	sprawdź	o				
Odstojnikowy filtr paliwa	oczyszczyć				O	
Zbiornik paliwa i gaźnik	spuść paliwo				O	
Olej antykorozyjny	nanieś olej				O	
Kabel przewodniczy wyrzutnika	sprawdź - ustaw			o (1)(2)		
Kabel sprzęgła ślimaka	sprawdź - ustaw			o (1)(2)		
Kabel sprzęgła jazdy	sprawdź - ustaw			o (1)(2)		
Kabel manetki gazu	sprawdź - ustaw			o (1)(2)		
Pasek napędowy, pasek ślimaka	sprawdź - ustaw			o (1)(2)(4)		
Obroty jałowe	sprawdź - ustaw			o (2)		
Luz zaworowy	sprawdź - ustaw			o (2)		
Przekładnia	naoliw			o (2)		
Komora spalania	oczyszczyć	Co każde 250 godz.				
Zbiornik paliwa i filtr	wyczyścić					o (2)
Przewód paliwowy	sprawdź	Co każde 2 lata (jeśli konieczne-wymień) (2)				

(1) Części te wymagają częstszego serwisowania i wymiany w trudnych warunkach pracy.

(2) Czynności te muszą być wykonane przez autoryzowany serwis HONDA.

(3) Jeśli odśnieżarka jest przeznaczona do użytku profesjonalnego, zapisuj dokładnie ilość przepracowanych godzin, aby zapewnić prawidłową częstotliwość przeglądów.

(4) Sprawdź pasek, czy nie jest zużyty lub zniszczony. Wymień pasek na nowy, jeśli jest zużyty lub zniszczony.

Wymiana oleju silnikowego

Jeśli olej jest brudny, następuje szybsze zużycie silnika. Wymieniaj olej w wymaganych czasookresach. Utrzymuj właściwy poziom oleju.

CZĘSTOTLIWOŚĆ WYMIANY OLEJU: Co rok, przed sezonem roboczym.

ZALECANY OLEJ:

Stosuj olej 5W-30 do silników czterosurowych spełniający lub przewyższający wymagania API klasyfikacji serwisowej SE lub wyższej (lub równoważnej). Zawsze sprawdzaj oznaczenie klasyfikacji API umieszczone na pojemniku z olejem, celem upewnienia się, że zawiera ono litery SE lub przewyższające (lub równoważne).

WYMAGANA OBJĘTOŚĆ OLEJU: HS 760: 0,60 L

HS 970: 1,10 L

Jak wymieniać olej:

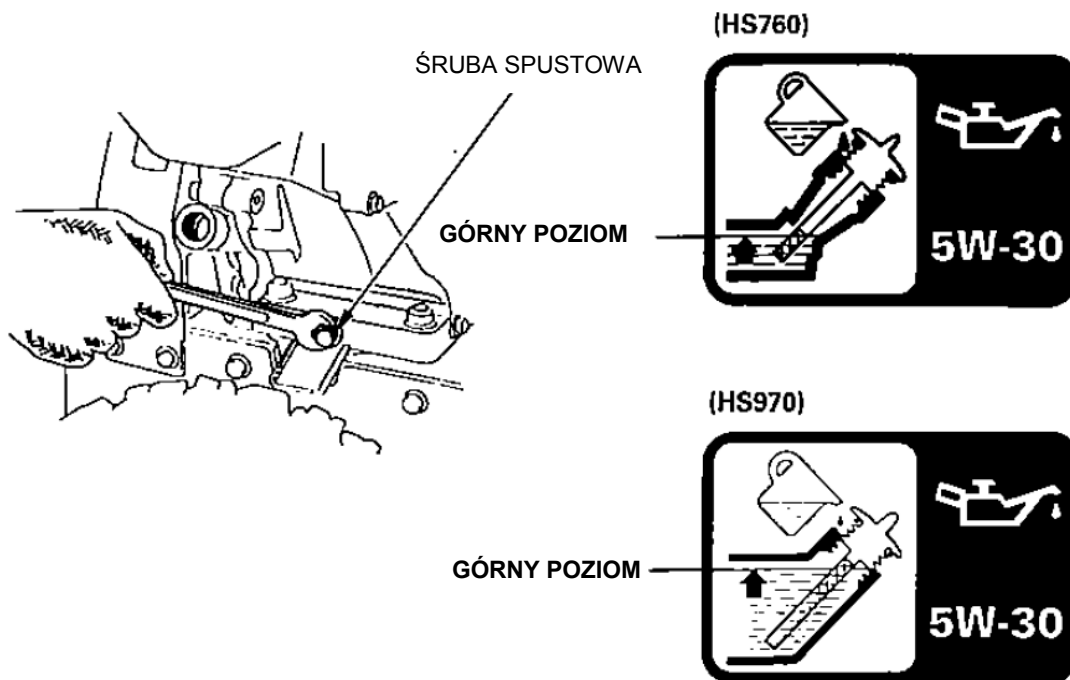
1. Ustaw odśnieżarkę na równej płaskiej powierzchni. Przed odkręceniem śruby spustowej oleju ustaw odśnieżarkę w pozycję HIGH (Wysoko) przy pomocy dźwigni regulacji wysokości (patrz str. 21) (tylko modele gaśnicowe).
2. Wykręć korek wlewowy i śrubę spustową oleju. Spuść olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły, aby w ten sposób zapewnić szybsze i kompletne spłynięcie oleju.
3. Ponownie wkręć śrubę spustową.

UWAGA!

Jeśli zlewasz olej natychmiast po zatrzymaniu silnika, jego temperatura będzie wysoka i możesz doznać poparzeń.

4. Napełnij nowym olejem do górnego poziomu zaznaczonego na wskaźniku. (Jeśli sprawdzasz poziom oleju przy pomocy wskaźnika w korku wlewowym, nie wkręcaj go podczas pomiaru.)
5. Po wymianie oleju mocno zakręć korek wlewowy.

Jeśli miałeś kontakt ze użytym olejem silnikowym umyj ręce mydłem i ciepłą wodą.



UWAGA

Prosimy, pozbywaj się zużytego oleju silnikowego w sposób nie zagrażający środowisku naturalnemu. Zalecamy dostarczenie oleju w szczelnie zamkniętym pojemniku do odpowiedniej stacji serwisowej w celu dalszego przetworzenia. Nie wylewaj zużytego oleju na ziemię, ani do kanalizacji czy też nie wyrzucaj po prostu do śmieci.

Świeca zapłonowa - czyszczenie i regulacja

Świeca zapłonowa powinna być okresowo czyszczona i regulowana, aby zapewnić dobry zapłon.

CZASOOKRES, PO KTÓRYM ŚWIECA ZAPŁONOWA POWINNA BYĆ CZYSZCZONA:

Co rok, przed sezonem roboczym.

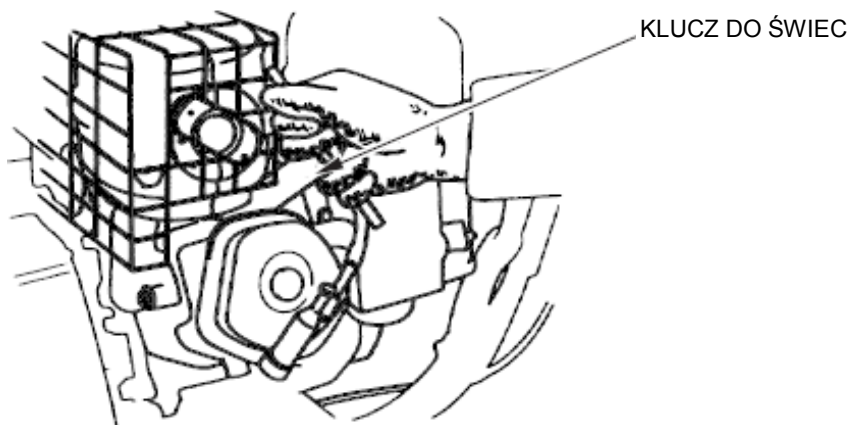
SPOSÓB CZYSZCZENIA:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik pracował, jego tłumik będzie bardzo gorący. Bądź ostrożny i nie dotknij tłumika gdy jest gorący.

Aby zapewnić właściwą pracę silnika, świeca zapłonowa musi mieć odpowiedni odstęp pomiędzy elektrodami i powinna być wolna od osadów.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej.
2. Oczyszcz z brudu miejsce wokół gniazda świecy.
3. Wykręć świecę zapłonową używając klucza do świec.
4. Sprawdź świecę zapłonową. Wymień ją na nową, jeśli elektrody są zużyte lub izolator jest pęknięty albo odłupany. Jeśli świeca będzie powtórnie użyta, oczyść elektrody i izolator za pomocą drucianej szczoteczki.

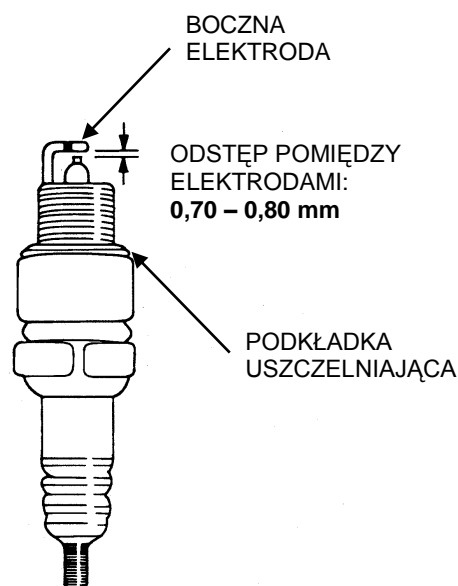


- Zmierz odstęp pomiędzy elektrodami przy pomocy szczerinomierza. Wyreguluj, jeśli to konieczne poprzez przygięcie bocznej elektrody.

Odstęp pomiędzy elektrodami powinien wynosić:
0,70 - 0,80 mm

ZALECANA ŚWIECA: **BPR5ES (NGK)**
W16EPR-U (DENSO)

- Sprawdź, czy podkładka świecy jest w dobrym stanie i wkręć świecę ręcznie, aby zapobiec przekręceniu gwintu.
- Po wkręceniu świecy, dokręć ją kluczem do świec, aby docisnąć podkładkę.



UWAGA

Jeśli montujesz nową świecę, dokręć kluczem o 1/2 obrotu, aby docisnąć podkładkę. Gdy zakładasz świecę używaną, dokręć kluczem o 1/8 - 1/4 obrotu.

⚠ UWAGA!

- Stosuj tylko zalecane świece lub ich zamienniki. Świeca o niewłaściwej wartości cieplnej może spowodować uszkodzenie silnika.
- Świeca musi być właściwie dokręcona. Nieprawidłowo dokręcona świeca może się bardzo nagrzewać i może uszkodzić silnik.

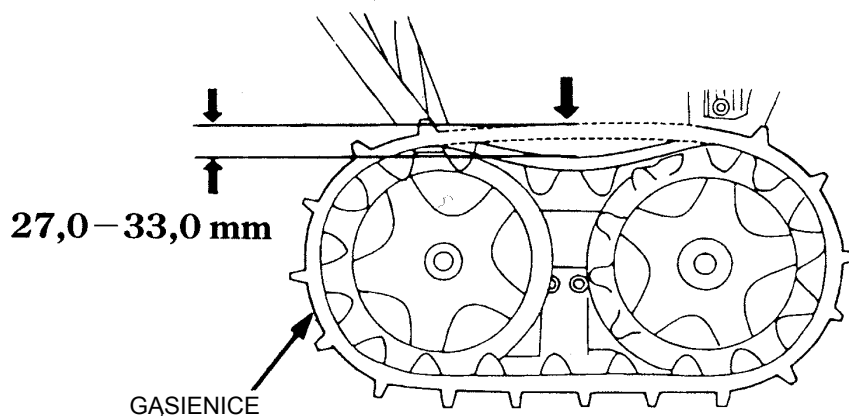
Regulacja gąsienic (dotyczy typów z napędem gąsienicowym)

CZASOOKRES REGULACJI: Co rok, przed sezonem roboczym.

Przed przystąpieniem do regulacji sprawdź, czy gąsienice są czyste i suche. Gąsienice nie będą prawidłowo wyregulowane, jeśli są nabite śniegiem lub innymi zanieczyszczeniami albo pokryte lodem.

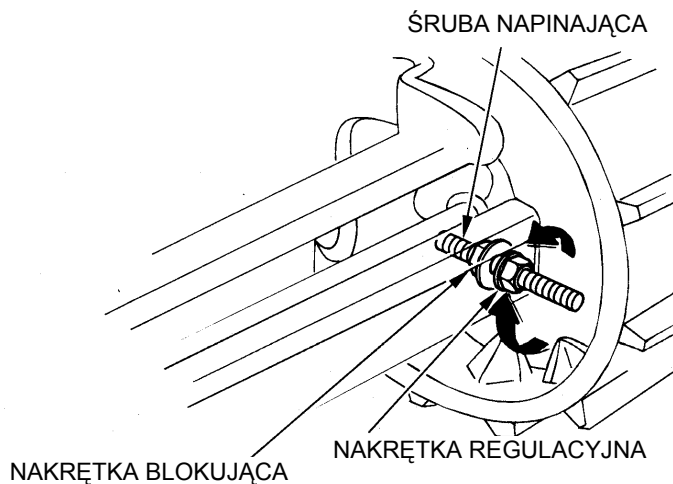
Z odśnieżarką ustawioną na gąsienicach, sprawdź ugięcie gąsienic przez naciśnięcie pośrodku odległości pomiędzy kołami siłą ok. 15 kg.

Jeśli gąsienice są prawidłowo wyregulowane, ugięcie powinno wynosić:
27,0 - 33,0 mm



SPOSÓB REGULACJI:

1. Poluzuj lewą i prawą nakrętkę blokującą śruby regulacyjnej napięcia gąsienic na tylnej osi i ustaw właściwe napięcie obydwu gąsienic za pomocą nakrętek regulacyjnych.
2. Po wykonaniu regulacji, mocno dokręć nakrętki blokujące.

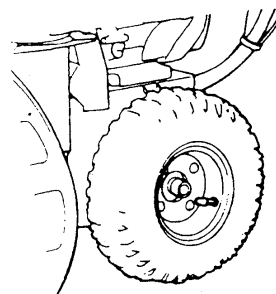


Opony (tylko typ na kołach)

⚠ UWAGA!

- Nie pracuj z odśnieżarką, jeśli z opon zeszło powietrze. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Zbyt duże ciśnienie w oponach może spowodować ich przedwczesne zużycie. Pompuj opony do ciśnienia określonego przez producenta.

Sprawdź ciśnienie w oponach miernikiem ciśnienia każdorazowo przed rozpoczęciem pracy.
Ciśnienie powinno wynosić: 49 kPa (0.5 kgf/cm²).



Kontrola ślimaka / wału

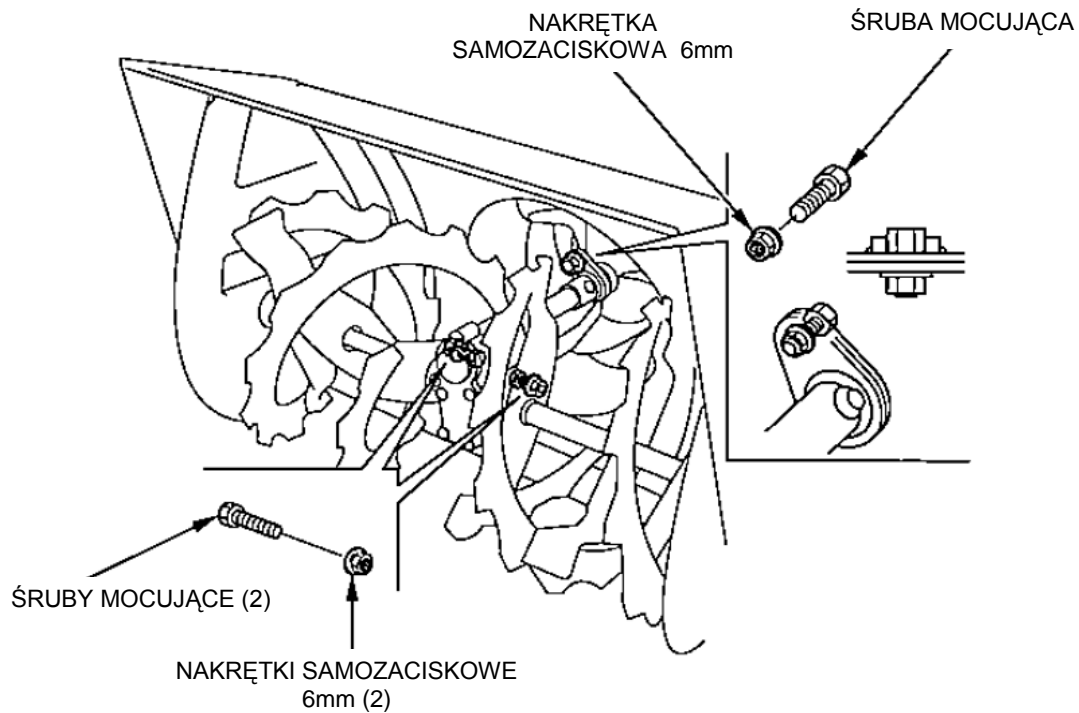
Sprawdź ślimak, obudowę ślimaka, wał oraz śruby je mocujące pod względem uszkodzeń. Jeśli którakolwiek z nich jest uszkodzona, wymień ją na nową, będącą w zestawie wraz z urządzeniem. Dodatkowe śruby i nakrętki dostępne są u Autoryzowanych Dilerów HONDY.

⚠ UWAGA!

Śruby mocujące zaprojektowane są w taki sposób, aby pod określonym obciążeniem ulec zerwaniu, zabezpieczając tym samym części odśnieżarki (ślimak, wał) przed uszkodzeniem. Dlatego też nie wymieniaj ich na zwykłe śruby.

Procedura wymiany śrub mocujących

1. Ustaw odśnieżarkę na stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Ustaw dźwignie sprzęgła jazdy i ślimaka w pozycji OFF (Wyłączone).
3. Ustaw manetkę zmiany biegów w pozycji NEUTRAL (LUZ).
4. Włącznik zapłonu ustaw w pozycji OFF (Wyłączony) i zdejmij fajki świec zapłonowych. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zatrzymały się.
5. Oczyszczyć urządzenie ze śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń.
6. Sprawdź cały mechanizm odśnieżający.
7. Wymień wszystkie uszkodzone śruby i dokładnie je dokręć.



Bezpiecznik (ETS, EWS)

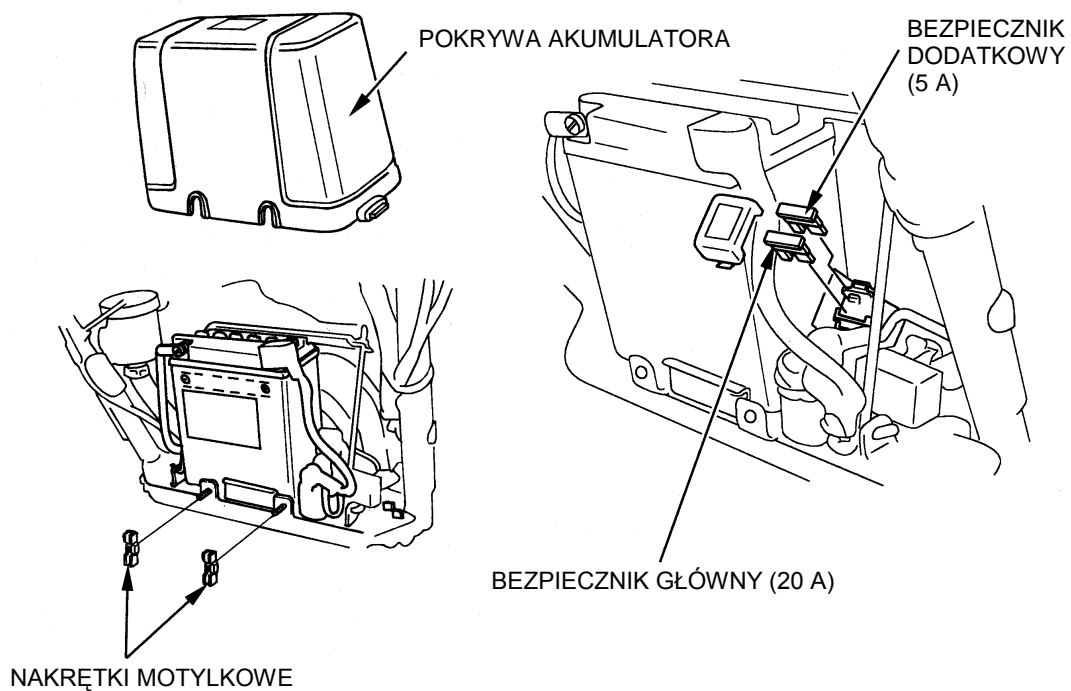
W przypadku przepalenia się bezpiecznika, wymień go na nowy o tych samych parametrach po ustaleniu przyczyny jego przepalenia. Jeśli wymienisz bezpiecznik bez usunięcia przyczyny usterki, nowy bezpiecznik natychmiast może się znów przepalić.

UWAGA!

Nigdy nie zastępuj przepalonego bezpiecznika żadnym innym przedmiotem niż nowy bezpiecznik o tych samych parametrach. Stosowanie innych przedmiotów takich jak drut lub folia aluminiowa, może spowodować spalenie uzwojeń elektrycznych lub innych części.

Wymiana bezpiecznika

1. Odkręć dwie nakrętki motylkowe i zdejmij pokrywę akumulatora.
2. Wymień bezpiecznik jak to pokazano na poniższym rysunku.

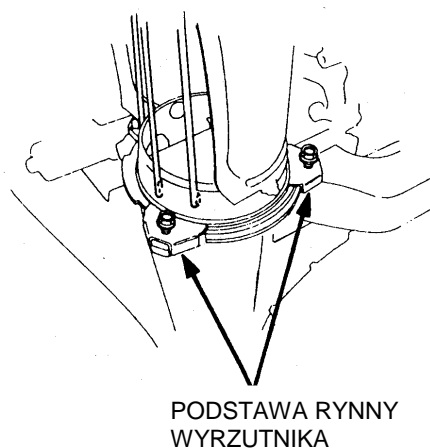
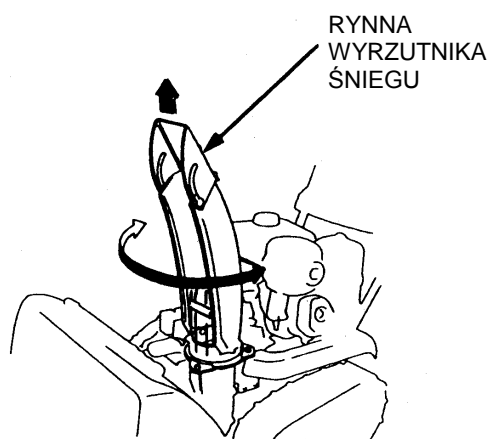
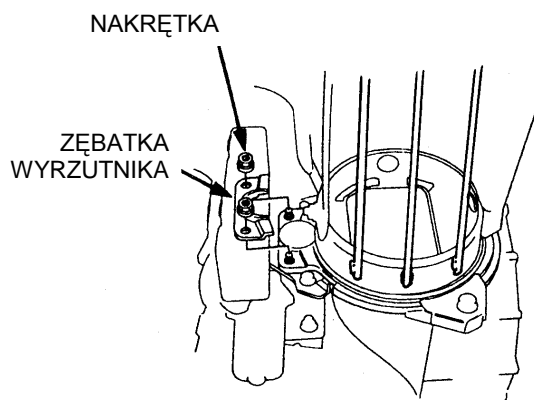
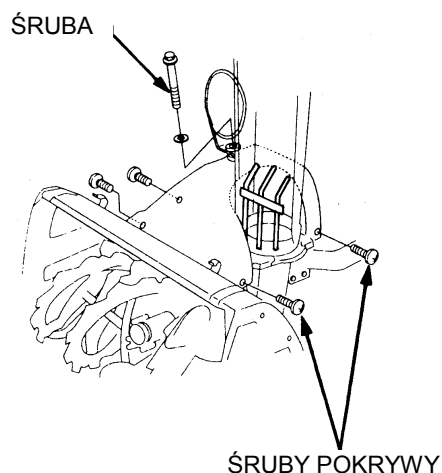


Ręczne ustawienie rynny wyrzutnika śniegu (ETS, EWS)

W przypadku, gdy niemożliwe jest elektryczne sterowanie ustawieniem kierunku wyrzutnika, otwórz pokrywę akumulatora i sprawdź, czy bezpiecznik nie jest przepalony. Jeśli nie, ustaw kierunek i kąt wyrzutnika w następujący sposób:

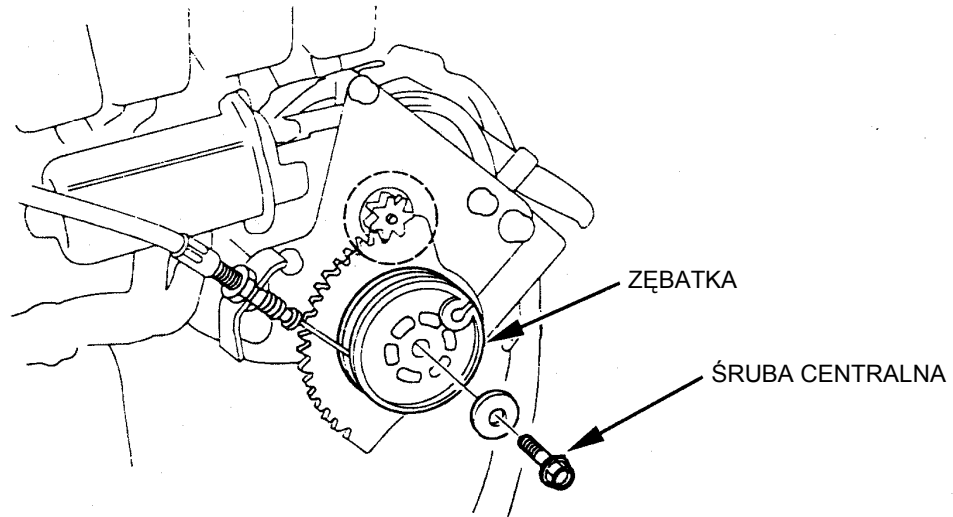
Ustawianie kierunku wyrzutu śniegu:

1. Sprawdź, czy włącznik zapłonu jest w pozycji OFF (Wyłączony).
2. Zdejmij cztery śruby zabezpieczające pokrywę silnika. Zdejmij śrubę zabezpieczającą reflektor. Zdejmij pokrywę silnika.
3. Zdejmij zębatkę wyrzutnika śniegu poprzez zdjęcie dwóch nakrętek mocujących.
4. Poluzuj śruby mocujące podstawę rynny wyrzutnika.
5. Podnieś wyrzutnik w stopniu pozwalającym rozłączyć zębatkę sterującą wyrzutnikiem z zębatką silnika.
6. Ustaw rynnę wyrzutnika w żądanym kierunku.
7. Z powrotem zakręć śruby mocujące podstawę rynny wyrzutnika.
8. Zainstaluj zębatkę sterującą wyrzutnikiem.
9. Zainstaluj pokrywę silnika.

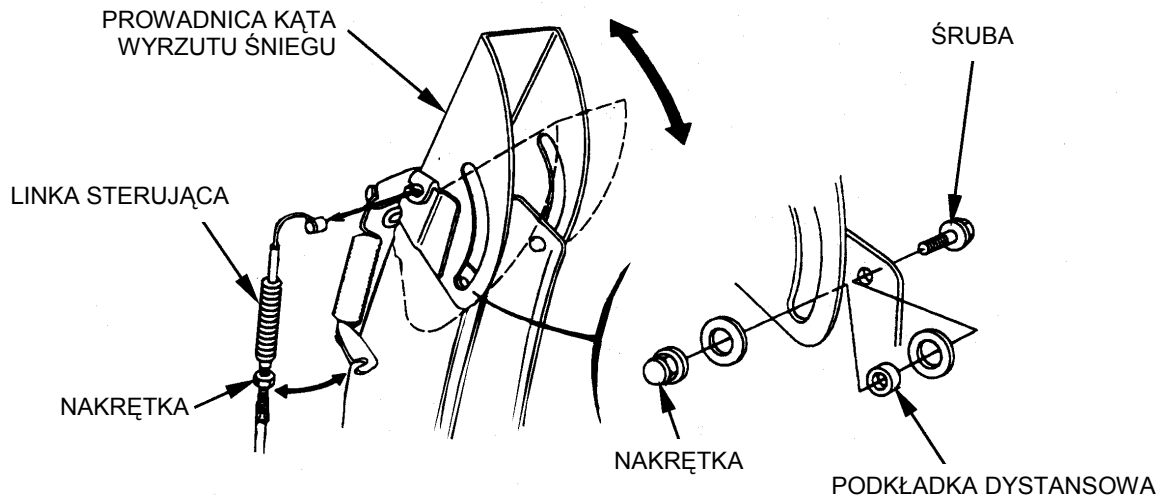


Ustawianie kąta wyrzutu śniegu - regulacja ręczna (ETS, EWS)

1. Zdejmij pokrywę silnika (patrz str. 52).
2. Dociśnij prowadnicę kąta wyrzutu i zdejmij zębatkę napędzającą poprzez wykręcenie śruby centralnej.



3. Zdejmij nakrętkę regulacyjną z linki sterującej, aby oswobodzić linkę.
4. Zdejmij śruby i nakrętki po obu stronach prowadnicy kąta wyrzutu oraz podkładki dystansowe.
5. Ustaw żądany kąt wyrzutu i dokręć dokładnie śruby i nakrętki mocujące.
6. Zamontuj linkę sterującą.
7. Zainstaluj zębatkę i pokrywę silnika.



UWAGA

Najwcześniej jak to tylko możliwe, po zakończeniu odśnieżania dokonaj odpowiednich napraw i inspekcji w autoryzowanym serwisie HONDA.

10. TRANSPORT

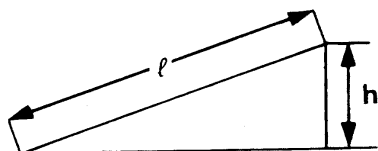
Przed załadunkiem

1. Załadunek odśnieżarki powinien być przeprowadzony na równej, stabilnej powierzchni.
2. Do załadunku używaj odpowiednio mocnej rampy, wytrzymałej na połączony ciężar maszyny i operatora.

Waga odśnieżarki (waga użytkowa)

HS 760	HS 970
97 kg : ET	116 kg : ET
104 kg : ETS	120 kg : ETS
91 kg : EW	105 kg : EW
101 kg : EWS	109 kg : EWS

3. Rampa musi być odpowiednio długa, tak aby pochylenie nie wynosiło więcej niż 15° lub mniej:



Długość rampy (l)	2,5 m	3,0 m	3,5 m
Wysokość (h)	50 cm	60 cm	70 cm

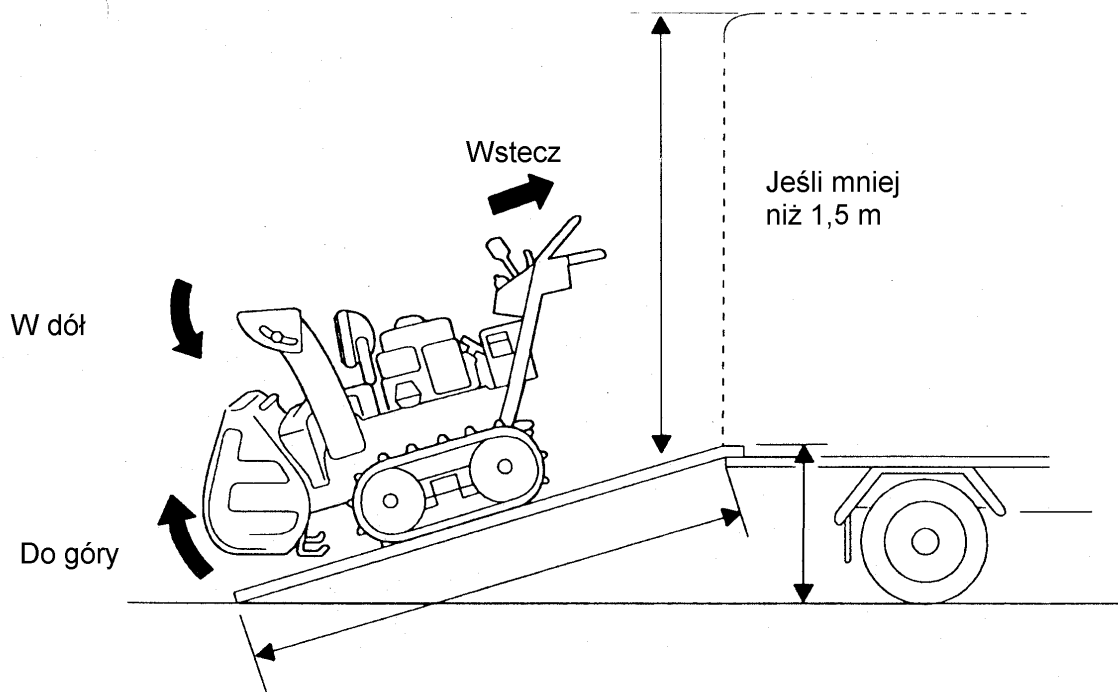
4. Jeśli odśnieżarka ma być transportowana na samochodzie, sprawdź czy plandeka jest na wysokości minimum 1,5 m ponad powierzchnią naczepy. Jeśli nie, zdejmij wyrzutnik.
5. Przed załadunkiem sprawdź ilość paliwa w zbiorniku. Jeśli będzie niedostateczna ilość paliwa, silnik pracujący na pochyłości rampy może zgasnąć z powodu małej ilości benzyny w zbiorniku.

Załadunek

1. Ustaw rampy załadunkowe w linii z gaśnicami odśnieżarki.
2. Wciśnij dźwignię ustawienia wysokości i podnieś ślimak do najwyższej (HIGH) pozycji.
3. Obniż całkowicie wyrzutnik śniegu za pomocą dźwistika regulacji wyrzutnikiem.
4. Użyj biegu wstecznego, aby wjechać odśnieżarką tyłem na rampę załadunkową.
5. Zachowaj maksymalną ostrożność, aby nie uderzyć rynną wyrzutową w planckę lub w jakąkolwiek inną część samochodu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

- Unikaj zatrzymywania odśnieżarki na rampie. W przypadku zaistnienia takiej konieczności, upewnij się, że przestawiłeś dźwignię zmiany biegów w pozycję NEUTRAL (LUZ) przed ponownym uruchomieniem silnika.
- Nigdy nie zostawiaj dźwigni zwalniania przekładni w pozycji RELEASED (ZWOLNIONA) podczas załadunku; odśnieżarka może zacząć nagle pracować, powodując poważne obrażenia lub wypadek.



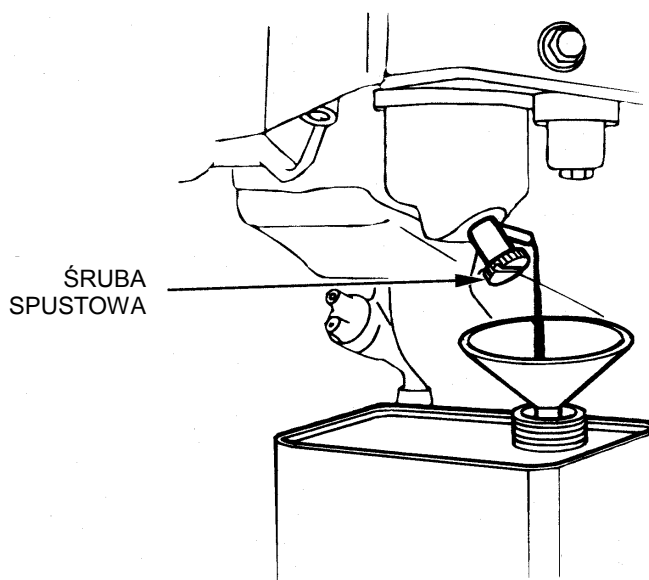
11. MAGAZYNOWANIE URZĄDZENIA

Przed przechowywaniem odśnieżarki przez dłuższy okres czasu:

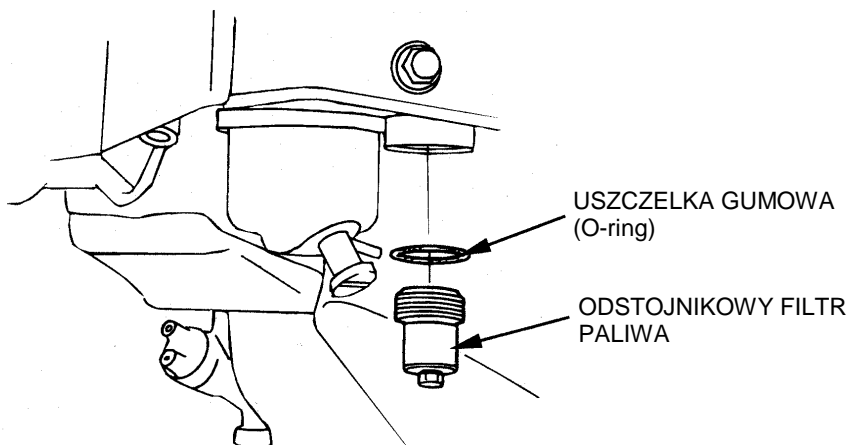
1. Upewnij się, że miejsce przechowywania jest czyste i suche.
2. Spuść paliwo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

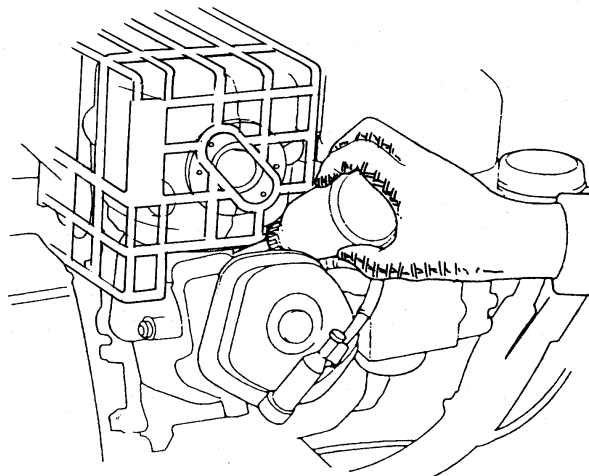
- Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal i nie dopuszczaj źródeł otwartego ognia i isker w jej pobliżu.
 - Nie spuszczać paliwa ze zbiornika paliwa, gdy układ wydechowy jest gorący.
- a) Przekręć zawór paliwa w położenie ON (Otwarty).
 - b) Poluzuj śrubę spustową gaźnika i zlej paliwo do odpowiedniego pojemnika. Po spuszczeniu paliwa, dokręć śrubę spustową i przekręć zawór paliwa w położenie OFF (Zamknięty).



3. Oczyszczyć odstojnik paliwa.
 - a) Przekręć zawór paliwa w położenie OFF, zdejmij odstojnik, opróżnij go i oczyść.
 - b) Ponownie zamontuj uszczelkę i odstojnik, a następnie dobrze dokręć.

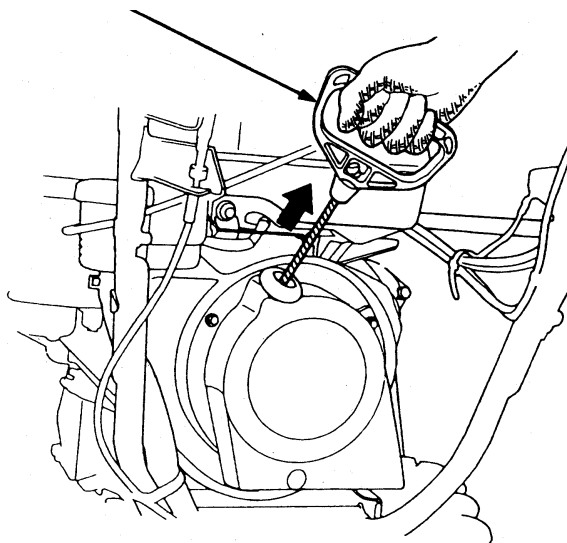


4. Wykręć świecę zapłonową i wlej trzy łyżki stołowe czystego oleju silnikowego do cylindra. Aby rozprowadzić olej w cylindrze, powoli pociągnij dwu- lub trzykrotnie linkę rozrusznika. Zamontuj ponownie świecę zapłonową.



5. Pociągnij za uchwyt rozrusznika do wycucia oporu. Zawory są wówczas zamknięte, co zabezpiecza silnik przed korozją wewnętrzną.

UCHWYT ROZRUSZNIKA



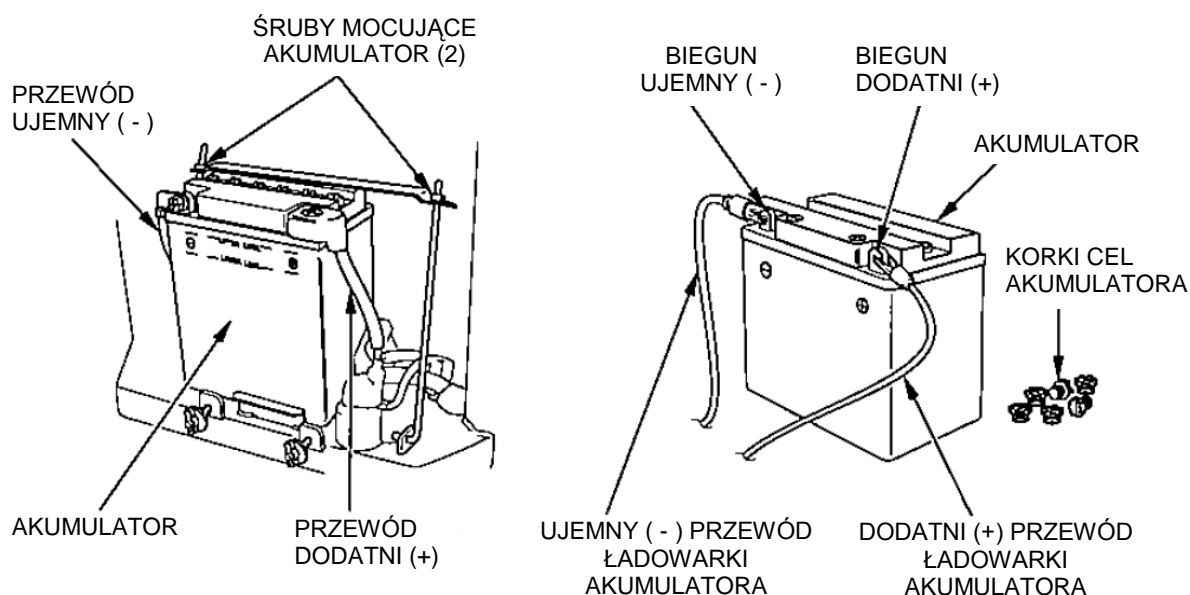
(ETS, EWS)

6. Obsługa akumulatora:
Jeśli odśnieżarka będzie magazynowana przez dłuższy okres czasu, wyjmij akumulator i umieść w chłodnym, suchym miejscu oraz odłącz kabel ujemny od terminala (-). Co każde 6 miesięcy doładuj akumulator.

Odlączenie / ładowanie / montowanie akumulatora

Do ładowania akumulatora można używać ogólnie dostępnych ładowarek do baterii 12V:

- (1) Sprawdź poziom elektrolitu (str. 28).
- (2) Odłącz przewód ujemny (-) od ujemnego (-) bieguna akumulatora, następnie odłącz dodatni (+) przewód od dodatniego (+) bieguna akumulatora.
- (3) Poluzuj nakrętki mocujące akumulator i wyjmij go.
- (4) Wykręć korki poszczególnych cel akumulatora i podłącz dodatni (+) kabel ładowarki do dodatniego (+) bieguna akumulatora, a następnie ujemny (-) kabel ładowarki do ujemnego (-) bieguna akumulatora.
- (5) Ładuj akumulator przez 5 – 10 godzin prądem o natężeniu 1,2A.
- (6) Zamontuj ponownie akumulator podłączając kable do terminali w odwrotnej kolejności niż przy demontażu.



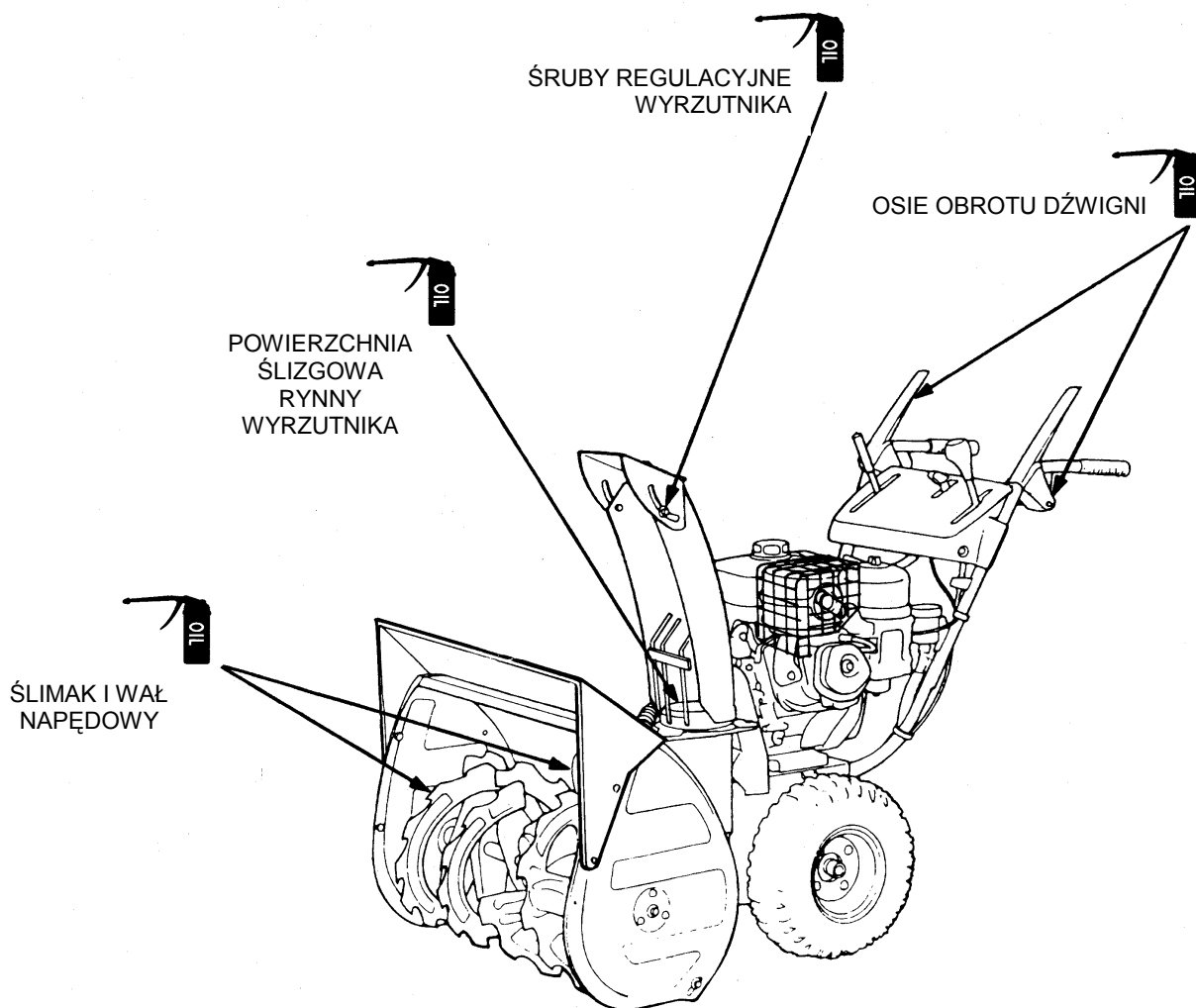
Symbol ten umieszczony na akumulatorze oznacza, że ten produkt nie może być traktowany jako zwykły domowy odpad.

WAŻNE

Niewłaściwa utylizacja akumulatora może być szkodliwa dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zawsze potwierdzaj zgodność z lokalnymi przepisami prawnymi, dotyczącymi utylizacji akumulatorów i baterii.

(7) Nasmaruj olejem następujące części odśnieżarki w celu naoliwienia i ochrony przed korozją.



12. USUWANIE USTEREK

Gdy nie można uruchomić silnika:

1. Czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość paliwa?
2. Czy zawór paliwa jest otwarty?
3. Czy benzyna dochodzi do gaźnika?
Aby sprawdzić, poluzuj śrubę spustową gaźnika przy otwartym zaworze paliwa. Paliwo powinno swobodnie wypływać.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a opary benzyny są wybuchowe. Jeśli doszło do rozlania paliwa, upewnij się, że podłoże jest czyste i suche, zanim zaczniesz sprawdzać świecę zapłonową lub spróbujesz uruchomić silnik. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu.

4. Czy zapłon silnika jest włączony?
5. Sprawdź, czy świeca zapłonowa jest czysta, sucha i czy odstęp między elektrodami jest prawidłowy.
 - a. oczyść świecę zapłonową.
 - b. jeżeli świeca jest w dobrym stanie – zamontuj ją ponownie, jeśli trzeba – wymień na nową.
6. Jeśli silnik nadal nie daje się uruchomić, zgłoś się z odśnieżarką do autoryzowanego dealera HONDY.

Gdy ślimak lub wał nie działa:

Sprawdź śruby mocujące (str. 29) i jeśli są ścięte wymień je na zapasowe. Zapasowe śruby i nakrętki są dostarczane wraz z odśnieżarką. Dodatkowo zapasowe śruby i nakrętki możesz nabyć u autoryzowanego dealera HONDY. Nie wymieniaj śrub i nakrętek mocujących na zwykłe śruby.

13. DANE TECHNICZNE

Model	HS 760				HS 970				
Kod	SZBE				SZAS				
SILNIK									
Model	GX200				GX270				
Moc Net wg SAE J1349*	4,1 kW (5,6 KM) / 3600 obr/min				6,0 kW (8,2 KM) / 3600 obr/min				
Pojemność	196 cm ³				270 cm ³				
Średnica x skok	68 x 54 mm				77 x 58 mm				
System rozruchu	Ręczny lub elektryczny								
System zapłonu	Iskrowy								
Ilość oleju silnikowego	0,60 ℓ				1,10 ℓ				
Pojemność zbiornika paliwa	3,10 ℓ				5,0 ℓ				
Świeca zapłonowa	BPR5ES (NGK), W16EPR –U (DENSO)								
Akumulator	12V 12Ah/10 h								
PARAMETRY ODŚNIEŻARKI									
Parametry	Typ	z kołami		na gaśnicach		z kołami		na gaśnicach	
		EW	EWS	ET	ETS	EW	EWS	ET	ETS
Długość		1505 mm		1420 mm		1480 mm		1505 mm	
Szerokość		620 mm				725 mm			
Wysokość		1065 mm		1075 mm		1042 mm		1038 mm	
Masa sucha (waga)		87 kg	97 kg	91 kg	100 kg	99 kg	102 kg	110 kg	113 kg
Szerokość zbierania śniegu		605 mm				710 mm			
Wysokość zbierania śniegu		510 mm		420 mm		510 mm			
Odległość odrzucania śniegu (w zależności od rodzaju śniegu)		Maks. 14 m				Maks. 15 m			
Wydajność odśnieżania		46 ton/h		42 tony/h		50 ton/h			
Czas pracy ciągłej		1,8 godziny				2,1 godziny			

*„Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min (Engine Net Power). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości.

Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników, włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, konserwacji i innych czynników”.

UWAGA

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez konieczności wcześniejszego powiadamiania.

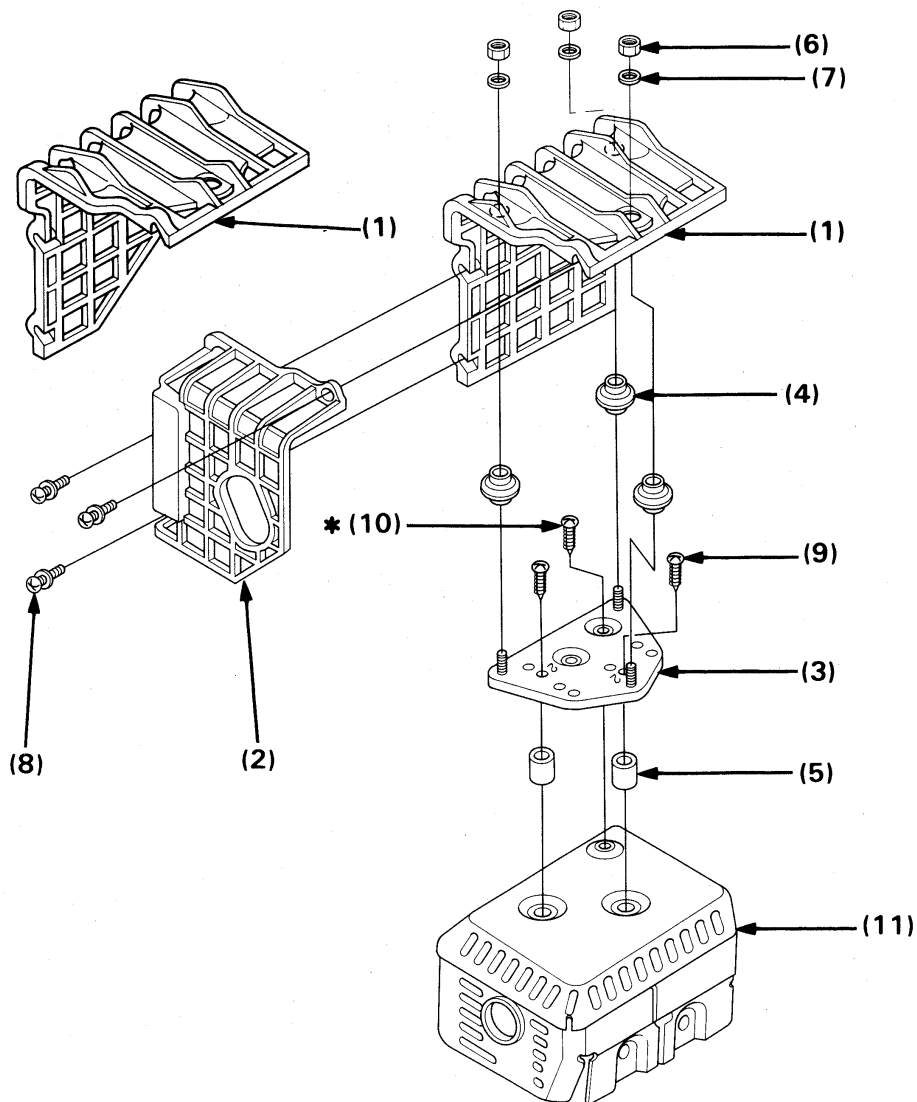
HAŁAS I WIBRACJE

Model	HS 760	HS 970
Hałas działający na operatora (EN ISO 11200: 1995)	88 dB(A)	87 dB(A)
Niepewność pomiarowa	2 dB(A)	2 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	100 dB(A)	102 dB(A)
Niepewność pomiarowa	2 dB(A)	2 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej wg Dyrektywy 2000/14/EC, 2005/88/EC	102 dB(A)	104 dB(A)
Poziom wibracji działający na ramiona operatora (EN12096: 1997 Aneks D, EN1033:1995)	5,4 m/s ²	7,9 m/s ²
Niepewność pomiarowa	2,2 m/s ²	3,2 m/s ²

14. PROCEDURA INSTALACJI OSŁONY TŁUMIKA

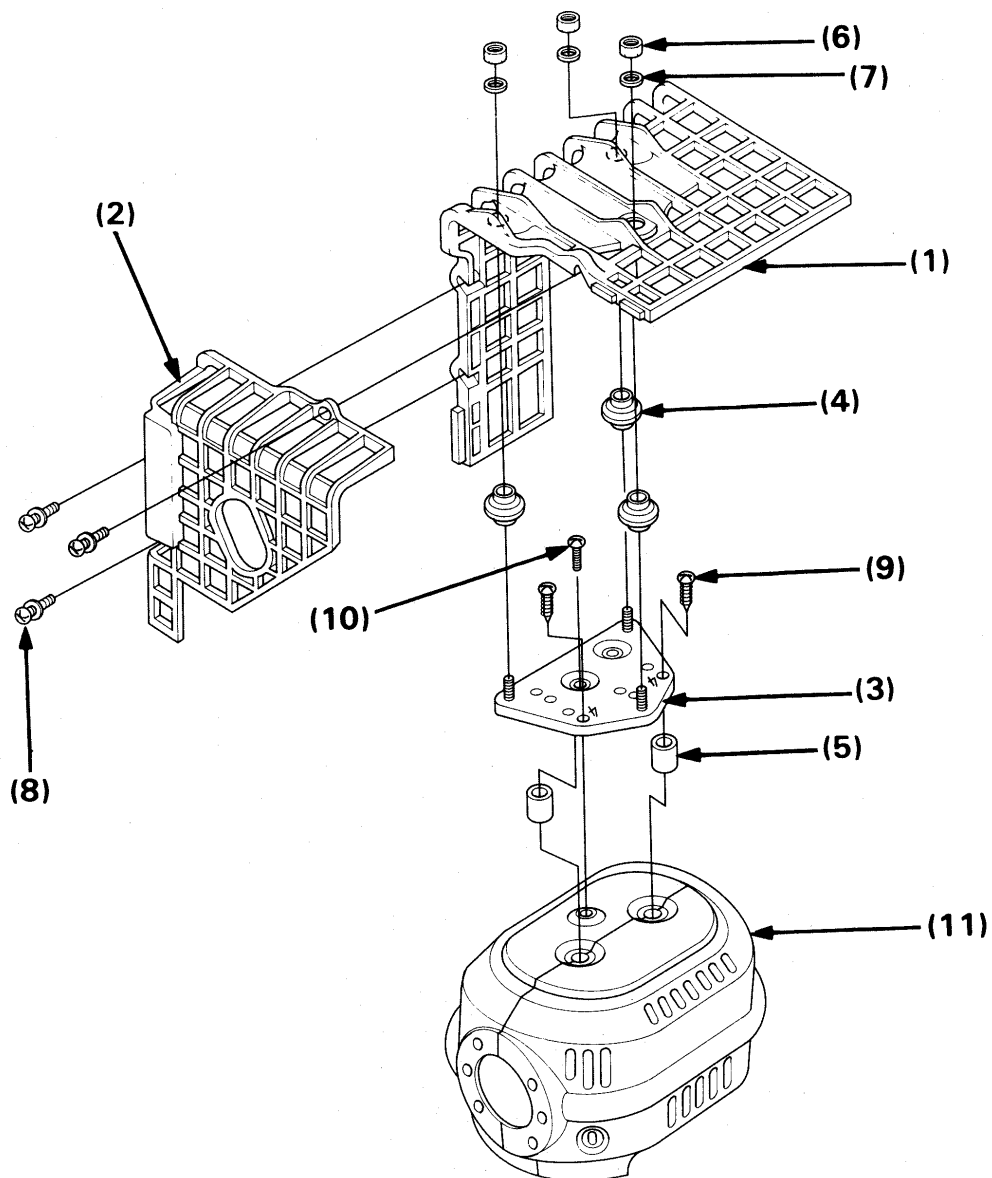
HS760

(ETS)



Lp.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Osłona tłumika	1	
2	Tylna osłona tłumika	1	
3	Podstawa osłony	1	
4	Podkładka dystansowa osłony tłumika	3	
5	Tulejka dystansowa	2	
6	Nakrętka sześciokątna 5 mm	3	3.5 – 5 Nm
7	Podkładka 5 mm	3	
8	Śruba z podkładką 6 x 20 mm	3	2 – 3 Nm
9	Śruba 5 x 25 mm	2	
10	Śruba 5 x 8 mm	1	*zachowaj tę śrubę w celu ponownej instalacji
11	Tłumik	1	

HS 970



Lp.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Ośłona tłumika	1	
2	Tyłnia osłona tłumika	1	
3	Podstawa osłony	1	
4	Podkładka dystansowa osłony tłumika	3	
5	Tulejka dystansowa	2	
6	Nakrętka sześciokątna 5 mm	3	3.5 – 5 Nm
7	Podkładka 5 mm	3	
8	Śruba z podkładką 6 x 20 mm	3	2 – 3 Nm
9	Śruba 5 x 25 mm	2	
10	Śruba 5 x 8 mm	1	
11	Tłumik	1	

15. LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:

Warszawa 01-493,
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl

